

## DESESPERACION FRENTE A UNA DERROTA CERTA, INSPIRA VIOLENCIA DERECHISTA

Strategia electorera: Pretenden crear un clima de agitación artificial en el país. Agresiones a periodistas, funcionarios y campesinos, atentados terroristas y bloqueo de caminos, forman parte de un plan subversivo en marcha

Las agresiones de que han sido víctimas los campesinos, los funcionarios de CORA e inspectores del Trabajo, del Servicio de Seguro Social y de las industrias de una empresa que se ha caracterizado por su violencia frente a la oposición cerrada al proceso de reforma agraria, no responden al interés de la derecha para crear en el país una atmósfera de desconfianza y temor. El bloqueo de caminos, el anuncio de una bomba casera en un mausoleo del ex presidente General, no son otra cosa que escaramuzas previas para crear una imagen subversiva, sin la cual no podrán tener éxito alguna de las victorias electorales.

En el caso de los agricultores que tenían abandonadas sus tierras, se trata de apelar a la violencia como recurso para defender sus intereses, ya que la ley les otorga el derecho de usar la fuerza para defender sus intereses, ya que la ley les otorga el derecho de usar la fuerza para defender sus intereses, ya que la ley les otorga el derecho de usar la fuerza para defender sus intereses.

La reunión de cuatrocientos dirigentes de los empleados agrícolas, en la que se eligió a un representante para la nominación del trabajador del campo — realizada en el marco de la campaña electoral —, reveló las intenciones de estos, de defender los privilegios que les otorgan las leyes, de defender los privilegios que les otorgan las leyes, de defender los privilegios que les otorgan las leyes.

El alto ejecutivo de la CORA, en reunión sostenida ayer con los dirigentes de los grupos fascistas que actúan dentro de los sindicatos agrícolas. Estos, que tienen en la mente la idea de una revolución, desean sostener con los grupos que en la década del 40 rechazó el mundo libre. Reconoció que bien entre los dirigentes había elementos con quienes se podrían tratar estos asuntos desde un punto de vista legal, parte importante del resto llamada la "corriente pratisa" ya se habían comprometido por el camino de la violencia y la agitación.

### LA AGRESION A PERIODISTAS

Las víctimas, Enrique Pizarro González y el reportero gráfico, Andrés Basalito, a las 19.30 horas del martes, en los alrededores de Quinta (Curicó) fueron agredidos por una treintena de hombres armados. A Basalito, luego de golpearlo, le destruyeron los cables del flash electrónico. A Pizarro González le rompieron el oído y le causaron una herida cortante de mediana profundidad en el pómulo derecho. Ambos regresaban en un taxi cuando fueron interceptados los hechos ocurridos en el fondo "El Mercurio", donde fue agredido y secuestrado el agricultor Juan Llanco. Según Pizarro fueron confundidos, inicialmente con funcionarios de INDAPI y al manifestar que eran periodistas de "El Mercurio" se les conminó a mostrar sus credenciales. Al solicitar sin respuesta ayuda de Carabineros para seguir camino, se produjo la agresión.

En el último momento 25 periodistas que iban a visitar al gerente Campesino del fondo "Las Mercedes" en Isla de Maipo, fueron detenidos por Carabineros en la granja de Maipú. Los periodistas que cumplían "órdenes superiores" al impedir el ingreso de la prensa a sectores conflictivos campesinos. Para evitar marchar, manifestó que eso sería posible siempre que se les permitiera salir. En "Las Mercedes" no existe un sector de Carabineros, según Pizarro, no evitan la agresión y sólo se les pide que se retiren del lugar, enviándolos, después de dejar constancia del hecho, a la Posta de Monteña. Así como en el caso de Maipú se les conminó a salir "órdenes superiores" en relación con el fondo de periodistas.

### DECLARACION DEL MINISTRO DEL INTERIOR

Mientras se en el Salón Rojo el nuevo embajador de Japón, en el momento de presentarse sus credenciales al Presidente Frei, en el momento de presentarse sus credenciales al Presidente Frei, en el momento de presentarse sus credenciales al Presidente Frei.

El secretario de Estado señaló que los sindicatos de trabajadores agrícolas tienen funciones especificadas en la Ley de Fomento Agrario, y que, en el caso de que asuman otras que no les corresponden, se alcanza a una situación de errores legales que no serán aceptados por el Gobierno que defiende tanto los intereses de los agricultores como el derecho a huelga de los trabajadores.

### VIOLENCIA SISTEMATIZADA

Una actitud sistemática y que, evidentemente, es contraria a las normas legales cuando el clima de violencia, para los campesinos, es el que se busca y se provoca. El presidente del Partido Demócrata Cristiano, Jaime Castillo, calificó esta actitud asumida en los últimos días por los empleados agrícolas, que almorzó ayer con el Ministro del Interior, como una actitud que no podía asegurar que la actitud de los latifundistas en su última declaración, pero que "expresa o condiciona un acuerdo o no; se va condicionando un modo de pensar que en última instancia es de responsabilidad política del Estado".

### EXPLICACIONES A PERIODISTAS

En las 15 horas, llegaron hasta las oficinas del Consejo Regio-

## ASALTO CINEMATOGRAFICO A SUCURSAL DEL BANCO LONDRES



LA FACHADA DE LA SUCURSAL, curiosos periodistas y policías, fueron quienes se dieron cita en el sitio del suceso, en un hecho policial que hace presu-

- Audaz golpe en pleno día:
- Operación en siete minutos
- Robaron 91 millones y auto del Agente
- No lograron abrir bóveda con 400 millones

ACTUANDO DE UNA MANERA... PLANEADA cuidadosamente y haciendo gala de una sangre fría poco común, cuatro hombres y al parecer una mujer, realizaron un espectacular asalto con ribetes cinematográficos en la sucursal Vicuña Mackenna del Banco Londres, en una operación tipo "comando", dominaron a punta de pistola al reducido número de empleados y escaparon después en el automóvil del agente del Banco, con la suma de 92 mil 317 escudos.

El atraco se perpetró a las 9.20 horas de ayer, pocos momentos después de abrirse las puertas al público.

"LA NACION", llegó hasta el lugar de los hechos y logró establecer que tres hombres penetraron a las oficinas usando para ello la típica frase de "Nadie se mueva, esto es un asalto". Al mismo tiempo encaronaron a quienes allí trabajan, es decir al agente Fernando Barrales Ffias; a la cajera Adriana Vallejos de la Barra, empleado Sergio Oyarzún Cuadra y al portero Laurentino Manuel Villalobos.

Mientras esto ocurría, un cuarto sujeto se encontraba apostado en la puerta de calle, con una metralleta a medio envolver en papeles de bolsa de cemento. Uno de los atacados se dirigió directamente hasta la cajera a quien tomó por el pelo violentamente forzándole a entregar el dinero que tenía en esos momentos para atender al público. Los otros dos sujetos encaronando siempre al agente, le introdujeron en una habitación posterior.

—Estoy seguro que eran todos chilenos por el acento.

### EN SIETE MINUTOS

A todo esto, y momentos antes de apoderarse del dinero, uno de los atacados, redujo al portero Villalobos y le ató fuertemente con alambres.

Casi a media "operación" y sin saber que sucedía en su interior, llegó hasta la sucursal bancaria, el chófer de la Empresa Textil Yacar y Pérez, Antonio Aránguez Olivares, quien acudía a depositar cierta suma de la citada empresa.

### DESAGRADABLE SORPRESA

"Apenas entre — señaló Aránguez — los cuatro sujetos a un mismo tiempo me encaronaron con sus armas. Estas eran pistolas Mauser y ordenaban que no hiciera el más mínimo movimiento, orden que por supuesto obedecí, no podía hacer otra cosa. Me fije, no obstante, que casi la mayoría llevaban beateros azules o negros cuyos cuellos habían subido para cubrirse el rostro. El desconocimiento de la puerta a cada momento apuraba a sus compañeros".

### FUGA Y PERSECUCION

Una vez que los malantes

tuvieron en su poder el botín de 92 mil 317 escudos y se convencieron que no podían abrir la bóveda, lugar donde se guarda la suma de 400 mil escudos, ordenaron al Agente Barrales que le entregara las llaves de su coche, un Fiat color blanco, con patente LL296 de Ñuñoa, en el cual se dieron a la fuga, exactamente siete minutos después de haber ingresado a la sucursal.

### OTRA VICTIMA OCASIONAL

Mientras los asaltantes se encontraban en el interior de la sucursal del Banco Londres, llegó hasta allí con el objeto de depositar en su cuenta particular la suma de 1200 escudos, el empleado de la Empresa Cinzano, Mario León. Este dijo a "LA NACION":

"Vi un sujeto en la puerta del banco, pero no le di importancia. Sin embargo cuando apenas traspuse la puerta, sentí que me encaronaban con un revólver o pistola y ordenaban que no hiciera el más mínimo movimiento, orden que por supuesto obedecí, no podía hacer otra cosa. Me fije, no obstante, que casi la mayoría llevaban beateros azules o negros cuyos cuellos habían subido para cubrirse el rostro. El desconocimiento de la puerta a cada momento apuraba a sus compañeros".

### DELINCUENTES "PIOLAS"

Luego que los funcionarios del Servicio de Investigaciones, al mando del Prefecto Eduardo González Torres se hicieron presentes en el lugar de los hechos, y los afectados dieron sus impresiones de lo ocurrido, fueron trasladados hasta el cuartel de General Mackenna. Tal diligencia tuvo por objeto el que tanto los empleados de la sucursal, como las dos víctimas ocasionales, trataran de identificar en los archivos de la policía civil a delincuentes azedados en esta clase de delitos. Sin embargo, ello no tuvo resultado, por lo que la policía presume que se trata de participantes en esta clase de "trabajos" o que por lo menos son desconocidos para los detectives, aunque la manera de operar de muestra una máxima concentración, en cada uno de los pasos que dieron los sujetos desde que ingresaron a las oficinas.

### NO ME CREYERON

Quien vio toda la maniobra, fue un empleado de una camioneta ubicada en la calle de la Estrella. El muchacho se negó terminantemente a darel nombre, pero sí dar sus impresiones. Dijo que el día cuando cuatro hombres llegaron hasta el lugar y mientras tres ingresaban a las oficinas, uno se quedó de "lobo" en la puerta principal portando un paquete (una metralleta).

### NO ME CREYERON

El chófer Aránguez agregó: "Al volante iba una mujer, de pelo largo, vistiendo un abrigo rojo", es todo lo que vi, luego que con el Agente nos dimos cuenta que no los alcanzábamos, regresamos al banco".



Con su Excelencia, el Presidente Frei, se entrevistó ayer la nueva directiva nacional del PDC. Le expresaron al Jefe del Estado la forma unitaria y fuerte en que salió el PDC. de la última Junta

PASA A LA PAG. 6







# Se Agudiza la Crisis Personalista Política del Partido Socialista

## "Frente de la Patria", "Frente de Trabajadores" y "Frente Revolucionario" se Contraponen y Confunden Caóticamente con la "Unidad Popular" de la Izquierda; Unidad a la que en nada Contribuyen los Personalismos Allendistas, Rodriguistas, Ampueristas o Altamiranistas del P.S.

El Partido Socialista por los intereses presidenciales de Salvador Allende y Aniceto Rodríguez se ha transformado en los últimos días en una situación en la que, estaba predominando abiertamente Allende; lo que motivó al Partido Comunista a enviar dos ultimátum (aunque desoídos) a sus compañeros de ruta socialistas.

Pese a que reglamentariamente es el Comité Central del Partido Socialista el que designa al candidato a la presidencia, se estima que Salvador Allende podría inclinarse la mayoría que Aniceto Rodríguez por mediación de Carlos Altamirano tiene en el C. C. con el fuerte ascendente que aún conserva sobre las bases nacionales del socialismo.

Una prueba concreta de esto, es la aparición en los últimos días, de folletines y "comunicados de prensa" en los que se afirma que diversas organizaciones socialistas de base piden la proclamación de Allende.

### Actores Políticos Protestan Atentado Contra Periodistas

parte de los latifundistas de la zona de Curicó, el atentado de hecho contra nuestros colegas.

4. Exigir del Gobierno las garantías establecidas en las leyes para el libre ejercicio profesional, como asimismo las que garantizan la libertad de información. Pedir al Gobierno la correspondiente sanción a los culpables, y

5. Proponer al Colegio Regional, efectuar un mitin de repudio a la agresión, mitin que se efectuará hoy a las 11 horas en la plaza de los Tribunales.

JORGE PIÑA, Presidente

EMILIO ROJO, Vicepresidente

CESAR FREDES, Sec. Gral.

WILSON TAPIA, Director.

### Ministro en Visita Investigará Agresión a los dos Reporteros

Ministro en visita investigará la agresión sufrida por los periodistas de El Mercurio, integrantes de un grupo de latifundistas, que ayer agredieron a los periodistas de la Corte de Apelaciones de Talca. El secretario de Intendencia Juan Acurru, informó

### Manejo a O'Higgins Rinde hoy el Senado

pendencia Nacional, Director Supremo Bernardo O'Higgins.

En este acto, hará uso de la palabra para rendir el homenaje a O'Higgins, el senador demócrata cristiano, por O'Higgins y Colchagua José Isla Hevia.

### Senador Musalem Pidió Urgencia Para Ley Sobre Heredades

cho a ella. Más de diez mil familias se encuentran en esta situación.

El Senador Musalem expresó que hace más de un año, consiguió que se paralizaran los juicios y el desarrollo de estas familias. Al mismo tiempo presentó un Proyecto al Congreso para resolver esta situación, el que fue despachado por el Senado.

### Discute en Particular Reforma de Entidades Anónimas

El proyecto que reforme el sistema por el cual se rigen las entidades anónimas, que impulsa el Ejecutivo, tiende a restringir las facultades que tienen estas entidades para determinar sus acciones.

El proyecto trata de reducir el poder que tienen en sus acciones y ejecutivos de dichas entidades, y hacerlo más numeroso y que hasta ahora se ha dividido en ellas.

Por esta razón, y por otras, el Partido Comunista levantó primero la barrera de su propio candidato, para atacar luego con el discurso de Luis Corvalán, en el que advierte a los socialistas que por encima de los intereses y ambiciones personalistas, "esta 'el interés popular'".

Si embargo, la lucha interna del socialismo ha seguido a todo viento, por lo que el trío de los otros partidos que integran la alianza "Unidad Popular" de la izquierda ha ido creciendo hasta desembocar en la reunión de anoche que se informó, tuvo un carácter netamente admonitorio para el P.S.

El Partido Comunista, luego de haber fracasado en sus intentos de disuadir a los socialistas de presentar un candidato, ha decidido hacerle frente al personalismo en una definitiva última palabra sobre el tema. O terminan con la carrera interna de candidatos y se someten a la disciplina "unitaria" o "corren" solos, y más aún, divididos, por la pugna interna que man-

### Cartelera Política

**PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO.** Dirigentes y militantes de la Juventud Demócrata Cristiana de las diez Comunas que forman el Primer Distrito, proclamarán la candidatura presidencial de Radomiro Tomic, en un acto que se llevará a efecto, el próximo sábado a las 17 horas. Este es el primer contacto de Tomic como candidato del PDC con la juventud de su partido. La proclamación tendrá lugar en el local de los jóvenes D.C. del Primer Distrito, ubicado en Merced 783.

**PARTIDO SOCIALISTA.** Hoy inicia sus deliberaciones, con el objeto de designar un candidato presidencial, el Comité Central del Partido Socialista. Para ello, los 33 miembros de este organismo máximo del P.S. se reunirán en su local de calle San Martín, a partir de las 19 horas.

Según trascendió, en círculos allegados a este Partido, es muy probable que la designación del candidato socialista no se produzca en el curso de esta reunión, ya que dada la importancia del asunto, los debates internos podrían prolongarse hasta los primeros 3 días de la semana próxima. Para la nominación del candidato del P.S. se han estado dando los nombres de Salvador Allende, quien ya ha sido candidato presidencial en tres oportunidades y, el de Aniceto Rodríguez, Secretario General de la colectividad.

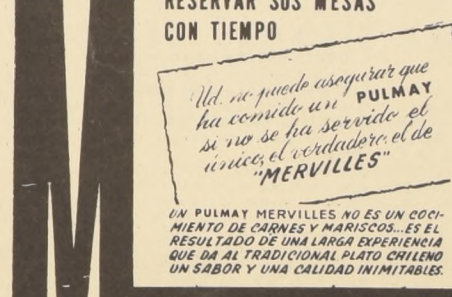
**DEMOCRACIA RADICAL.** El viernes próximo, una agrupación de mujeres simpatizantes del Movimiento de Unidad Democrática del Partido Radical, se reunirán en el Club Audax Italiano, con el senador Julio Durán. El grupo de mujeres está dando forma al Departamento Femenino del nuevo P.R. movimiento, que una vez constituido oficialmente como partido, se denominará Partido de la Democracia Radical. En esta oportunidad, la ex diputada Inés Enriquez, dará cuenta de su gestión realizada últimamente en diversas provincias del país, con el objeto de organizar la nueva colectividad.

## ULTIMOS CURANTOS PULMAY

FIN DE LA TEMPORADA DE MARISCOS

FIN DE LOS MESES SIN "R"

RESERVAR SUS MESAS CON TIEMPO



**MERVELLES**

MAÑANA VIERNES

GRANDES CURANTOS-PULMAY DE LA TEMPORADA

RONDIZZONI 2084



Prado, Castillo, Valenzuela y De Gregorio conversaron con Frei: "Unidad y trabajo" fue su mensaje.

## Benjamín Prado en su visita a Frei: "Estamos Fuertes y Unidos Como Para Lograr el Triunfo el 70"

"Estamos en condiciones de dar una campaña realmente fuerte, unitaria y capaz de darnos el triunfo para 1970" declaró ayer el Presidente del Partido Demócrata Cristiano, senador Benjamín Prado al término de la visita que realizó la nueva directiva del PDC al Presidente Frei.

La nueva mesa, integrada por el Senador Prado, Jaime Castillo y Ricardo Valenzuela como vicepresidentes, y José de Gregorio, secretario General, dio cuenta al Jefe del Estado de los resultados de la Junta Nacional celebrada recientemente y de las bases programáticas para 1970.

"El Partido Demócrata Cristiano está realmente unido y optimista — manifestó Prado — y creemos que el cuadro político tiende a consolidarse. Con una base parlamentaria y una plataforma política como la propia, aún sin recurrir por ahora, mientras no hay acuerdo sobre el particular, a otros grupos o sectores políticos estamos en condiciones de dar una campaña realmente fuerte, unitaria y capaz de darnos una buena posición para 1970".

Durante la reunión, el Presidente Frei reiteró las felicitaciones y términos de aprecio expresados al candidato de su partido, Radomiro Tomic, en un telegrama que le enviara desde Viña del Mar.

El senador Prado señaló que en la Junta del PDC luego de un debate interno en el que se superaron las discrepancias "surgió una línea unitaria que contempla una amplia apertura hacia la unidad popular".

Desmintió el Presidente del PDC las versiones dadas en el sentido de que un grupo de parlamentarios de su colectividad estaría empeñado en presentar nuevamente la indicación que permite la reelección del Presidente de la República. "En todo caso, — manifestó Prado — el Partido ya designó su candidato y todos los militantes tienen la obligación y el deber de trabajar por él".

## PRECIOS DE LA CARNE

Ante noticias alarmistas de alzas en el precio de la carne, el Ministerio de Economía declaró lo siguiente:

El Gobierno viene manteniendo desde largo tiempo una política de precios de la carne de vacuno y de sus sustitutos que se ha traducido en un extraordinario impulso a nuestra producción ganadera. Este es el camino por el que nuestro país puede hacerse autosuficiente y prescindir de importaciones costosas.

Esta política de precios está diseñada teniendo, además, como objetivo la

## DEFENSA DEL CONSUMIDOR POPULAR.

Su característica esencial es la libertad de precios para la carne en vara y la fijación de precios para los cortes populares. De este modo, tienen

Posta negra, rosada y de paleta	E°10,80 el Kg.
Asado del carnicero, plateada, malaya, tapapecho tapabarriga y carne para molido	11,00 " "
Asado de tira	9,30 " "
Osobuco	8,00 " "
Cazuela	3,60 " "

El cumplimiento de estos precios es efectivo y la Dirección de Industria y Comercio sanciona de inmediato las escasas infracciones.

Para compensar esta fijación y estimular a los productores, los cortes finos tienen precio libre:

Filete  
Lomo  
Asados especiales (tales como punta y asiento de picana, pollo y punta de ganso, etc.)

El consumo de estos cortes es un lujo en cualquier país del mundo (generalmente a un precio mayor que en Chile)

Quienes quieran comer cortes finos, deben pagar el precio que está haciendo posible el desarrollo ganadero.

EL GOBIERNO PROTEGE AL CONSUMIDOR DE MENOS RECURSOS, vigilando los precios de los cortes populares. De este modo, el pueblo no financia el desarrollo ganadero, sino aquellos que tienen medios para hacerlo.

Además, el Gobierno cumple con su obligación de asegurar el abastecimiento de la población.

## PRECIO DE LA PAPA:

Situación similar se presenta con la papa.

El Gobierno tiene asegurado el abastecimiento de papa de guarda a E° 0,50 el Kg. y fiscaliza rigurosamente el cumplimiento de este precio.

Quienes quieren darse el lujo de comer la primera papa nueva que se está empezando a producir, tienen que pagar este lujo. El Gobierno, una vez más, ha decretado la libertad de precio para la papa. De esta forma, se estimula la producción dando un buen precio al productor y evitamos el tener que importar por falta de producción.

## EL GOBIERNO PROTEGE AL CONSUMIDOR DE MENOS RECURSOS ASEGURANDO EL PRECIO Y EL ABASTECIMIENTO DE PAPA DE GUARDA

## NO SE CONVIERTA EN ALIADO DEL ESPECULADOR:

Prestar atención a campañas a la mistas de alzas de precios — así como patrocinadas — es convertirse en un aliado del especulador, darle la espalda al comerciante honrado y atenta contra el interés de todos los chilenos.

El interés del Gobierno es el mismo suyo: detener las alzas. Ayúdenos a controlarlas. Ayúdenos a combatir la inflación.

Cualquier intracción denúnciela al fono: 60926

MINISTERIO DE ECONOMIA, FOMENTO Y RECONSTRUCCION

















59 CITACIONES COMPANIAS DE BOMBEROS

CUARTA Compañía de Bomberos "Voluntad y Acción". Citación a Ejercicio. De orden del señor Capitán...

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago Rol N° 1568 69. Corporación del Mejoramiento Urbano...

QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago Rol N° 2592 69. Corporación del Mejoramiento Urbano...

QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago Rol N° 2591 69. Corporación del Mejoramiento Urbano...

QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago Rol N° 2591 69. Corporación del Mejoramiento Urbano...

QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago Rol N° 2591 69. Corporación del Mejoramiento Urbano...

QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago Rol N° 2591 69. Corporación del Mejoramiento Urbano...

Dpto. 3° 4° y 5° otrosies, como se pide. 6° y 7° otrosies, téngase presente el patrocinio...

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantía P. Aguirre Cerda Rol N° 17657. Corporación del Mejoramiento Urbano...

EXTRACTO para notificación. Ante Juzgado Civil Mayor Cuantía Illapel, Rol N° 43 126...

EXTRACTO para notificación. Ante Juzgado Civil Mayor Cuantía Illapel, Rol N° 43 125...

EXTRACTO para notificación. Ante Juzgado Civil Mayor Cuantía Illapel, Rol N° 43 125...

EXTRACTO para notificación. Ante Juzgado Civil Mayor Cuantía Illapel, Rol N° 43 125...

42 LEGALES NO CLASIFICADOS

CHEQUE. Panamá, República. Provisión SP—C N° 181685 queda nulo por extravío.

HABIENDOSE extraviado boleto garantía Banco Chile Chillán 97 diciembre seis 1958 por \$ 15.000.00...

HABIENDOSE extraviado los cheques del Banco de Crédito e Inversiones serie B N°s 0039110 y 0039149...

PELUCAS, pestañas, toda clase postizas, pelo natural. Gervasi Ban 115. Provisión altura 800. Fono 43145. Compra pelo largo.

SEÑORA. Ud. puede confeccionar todos sus vestidos a los cursos de corte y confección que ofrece su distribuidor Singer de Provisión.

CORPORACION DE SERVICIOS HABITACIONALES SECCION LOTEOS IRREGULARES NOMINA DE PERSONAS CON DERECHO A OBTENER SUS TITULOS DE DOMINIO EN LA POBLACION "DIEGO PORTALES" DE LA COMUNA DE LA FLORIDA

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO CORHABIT DELEGACION SANTIAGO REMATE DE LOCALES COMERCIALES POBLACIONES: "LOS ANDES", COMUNA PUENTE ALTO; "CONCHALI", COMUNA CONCHALI; "PARAGUAY", COMUNA LA GRANJA; "VICTOR DOMINGO SILVA", MALLOCO; "JORGE WASHINGTON", BUIN; CHACRA SANTA JULIA, COMUNA NUÑOVA.

TRANSCRIBASE, COMUNIQUESE Y PUBLIQUESE JORGE MUÑOZ DE CLOSETS FISCAL

EL DELEGADO DE SANTIAGO TODO CHILE BAJO TECHO





TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual.....E° 180.-
Semestral.....E° 92.-
Trimestral.....E° 48.-

LA NACION

SANTIAGO, JUEVES 21 DE AGOSTO DE 1969

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Molino
Director responsable: Raúl González Alfaro
Representante legal: Marcelo Raide Guerra
Propietario: Empresa "La Nación" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1299, Santiago.

Hoy Comienza el Primer Ciclo de Cine Búlgaro



Escena de la película "Caballero Sin Coraza" de un realizador búlgaro.



Cuadro de la película búlgara "Eramos Jóvenes"

Hoy comienza el Ciclo de Cine Búlgaro organizado por la Cineteca de la Universidad de Chile, presentándose en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, la película "El Sol y las Sombras", del realizador Rangel Valitov...



Lautaro Murúa Hará "O'Higgins" en "El Santo de la Espada"

El actor y director de teatro y cine chileno, Lautaro Murúa, continúa desplegando una intensa actividad profesional...

LAUTARO MURUA, actor, director de cine y teatro chileno, residente en Buenos Aires, encarnará a Bernardo O'Higgins en película sobre la vida de San Martín, que dirigirá Torre Nilsson.

"MARTIN FIERRO"

No es la primera vez que Lautaro es dirigido por el

director mencionado. Hace algunas semanas vino justamente Murúa a Santiago a las funciones de estreno de "Martín Fierro", en que nuestro compatriota tuvo una lucida actuación como Cruz...

Los que vieron el film señalan que la caracterización de Murúa, pese a ser breve, tenía tanta fuerza, que llenaba la pantalla, haciendo en esos momentos palidecer

la del actor argentino Alfredo Alcón, quien interpretaba el rol del propio "Martín Fierro"

"EL SANTO DE LA ESPADA"

Ahora el mismo Alfredo Alcón interpretará el rol del Libertador San Martín en la película "El Santo de la Espada", de Torre Nilsson...

El ejército argentino prestará su colaboración para las escenas masivas de batallas y para el cruce de Los Andes, escenas que serán rodadas en Mendoza

LAUTARO PIENSA EN OTRO FILM

Con motivo del Encuentro Latinoamericano de Escritores que se está realizando en estos días en Santiago, tuvimos oportunidad de conversar con el escritor argentino Luis Viñas...



"Para el matrimonio" se llama el nuevo disco de Juan Pedro; al reverso lleva "Solo yo entiendo de Amor", tema de Emmanuel Juan Pedro actualmente anda en gira por todo Chile con Cecilia Lalo Gutiérrez y varias otras figuras de categoría.

Ficha cinematográfica: "Fidel" de Saúl Landau

El documental "Fidel", de Saúl Landau, ha sido adquirido por la Cineteca de la Universidad de Chile, que lo presentará en sus programaciones habituales.

Durante cuatro meses un equipo de cineastas norteamericanos encabezados por Saúl Landau acompañó al Primer Ministro Fidel Castro en uno de sus viajes habituales por el interior del país.

Este film, excelente ejemplo de un cine documental moderno, honesto, objetivo y audaz, que utiliza, elaborándolo creativamente, los aportes del llamado "cine verdad" o cine directo...

El trabajo de Saúl Landau es representativo en este sentido. Sus films anteriores a "Fidel" son: "De la Protesta a la Resistencia"; "Perdiendo de Todas Maneras"; (Sobre el problema negro en la ciudad de Oakland) y "Reportaje a Cuba". Este último, filmado en un primer trabajo en Cuba en 1967.

EL MUNDO DEL CINE



El conocido director de cine italiano Vittorio de Sica, en la sala del Palacio de los Congresos del Kremlin, momentos antes de la apertura del Festival.



No es la Marlene Dietrich, sino su sucesora, Elaine Gittos, quien tiene el título de las piernas más lindas del mundo. La Elaine Gittos muestra su anatomía en una película junto a Barbra Streisand.



Sharon Tate, cuyo asesinato siniestro, diabólico, aún no esclarece la policía de Estados Unidos, en una escena de la película "El Valle de las Muñecas".



Esté ella vestida o quitándose la ropa. No importa, la bella bailarina Gloria Paul hace eventualmente un provocativo desnudo para la película de la Paramount "Darling Lili". Una de las mejores producciones de la Paramount para 1969.

Una Película Boliviana en el Festival de Venecia

LA PAZ, (Ansa). Un representante del grupo cinematográfico boliviano "Ukamalu" viajó a Venecia para preparar la presentación de la película boliviana "Yamar Mailku", cuya premier se anuncia para el próximo 3 de septiembre en esa ciudad.

La película antes de presentarse en La Paz fue motivo de apasionada polémica y obstaculizada por diversas razones, entre ellas una determinación municipal que prohibió su exhibición por considerarla de carácter subversivo...

REVISTA
a que...
sabes...
quien...
MARIO ZAMORA...
GERVASIO...
JOSE PINEDA...
ARTURO GATICA...
TAURUS...
CAMILO FERNANDEZ...
PATRICIO MORAN...
BUDDY RICHARDS...
HERNAN PEREIRA...
CECILIA...
VERONICA HURTADO...
JUAN CARLOS BUDDY RICHARDS y WILDO...
LUISIN LANDAEZ...
PEPITO PEREZ...
EL MALJOPE SHOW...
KERRY ONATE...
TEXTOS ESCOLARES Y LIBRERIA CULTURAL





# CON E°15 DE PIE Saldo a largo plazo

<b>MUEBLES</b> BARNIZADOS AL DUCO - DIFERENTES ESTILOS MUEBLES CON DUCO E° 15 DE PIE	<b>RELOJES</b> Importados - Suizos Totalmente Garantizados PIE E° 15
<b>RADIOS DE SOBREMESA Y DE VELADOR</b> PIE E° 15	<b>ESTUFAS</b> TODAS LAS MARCAS PIE E° 15
<b>COCINAS</b> A GAS LICUADO COMPLETAS CON 2 BALONES Y EQUIPO PIE E° 15	<b>ENCERADORAS</b> Barran Aspiran Pulen Encierran PIE E° 15 <b>JUGURAS</b> varias velocidades Colores a elección PIE E° 15
<b>Prefflan duomatic</b> <b>TEJEDORA AUTOMATICA</b> PIE E° 15	<b>MAQUINA DE ESCRIBIR</b> Portátil PIE E° 15 <b>HERMES Baby</b>
<b>GUITARRAS</b> PIE E° 15 <b>CUCILLERIA</b>	<b>TOCADISCOS</b> DE TODAS LAS MARCAS PIE E° 15

EN SUS 4 LOCALES PARA SU MEJOR ATENCION  
ESTADO 22 Casi esquina Alameda BANDERA Esquina San Pablo  
ALAMEDA 2956 Lado Est. Central SAN DIEGO 2123 Casi esq. Franklin

## RADIOHERNANDEZ

# 'AQUI, RINGO BONAVENTA, 93 KILOS'



(VIENE DE LA VUELTA)

¿Cuénte me como fue la pelea con el campeón mundial, en Estados Unidos?

—Que quiere que le cuente, si no vi nada. Me dio cada piña que no sabia ni como me llamaba. Mala noche, malísima —dijo, y con el sifón echó un chorro de soda al perro que ladró sorprendido—. ¿Sabe cómo se llama mi perro? Se llama Ringo, como yo.

—¿Y usted como se llama?  
—Oscar Natalio Bonavena.

¿Conoció a Cassius Clay en Norteamérica?  
—Si, pero de lejos en el Gimnasio. Yo le grité "A vos te mato".

—¿En español?  
—No, en inglés. "I kill you".

—¿Sabe inglés?  
—¿Usted está mal?  
—Hace un rato.

—¿Le quedan muchas preguntas? Porque pájaro que comió voló.

—Ya termino. Hace un rato hablabamos del momento en que usted se enfrenta con el otro, arriba del ring. Supongamos que están peleando y el otro ya medio groggy se cae al menor golpe. Usted sabe que lo que correspondería sería que el manager tirara la toalla y la pelea terminara; que el otro ya no es nada. ¿Que siente en ese momento?

—Una vez estaba peleando con un tipo que estaba así como diceusted, lo tocaba y se caía. De golpe me di vuelta y le tire un trompazo que si lo agarro hay que hacerle la estetica.

—¿Al pobre tipo?  
—¡Al manager! Me lo tuvieron que sacar... quería matarlo. Hay cada criminal... Otras veces uno está tan caliente que no se da cuenta de cómo está el otro y puede desahcerlo sin querer.

—Seguro. Supongamos que la pelea termina en este momento, usted ganó, el juez le levanta el brazo, ahí en el suelo fuera de combate, está el otro. ¿Le tiene lástima?

—Yo gané, el juez me levanta el brazo... y enseguida empiezo a ver gente, que gritan, las luces de los fotógrafos... Levanto la cabeza y me olvido del otro. No tengo nada que ver con ese tipo. Si después me lo encuentro abajo le digo: "Estuviste bien, guapeaste", para alentarlo ¿me entiende?

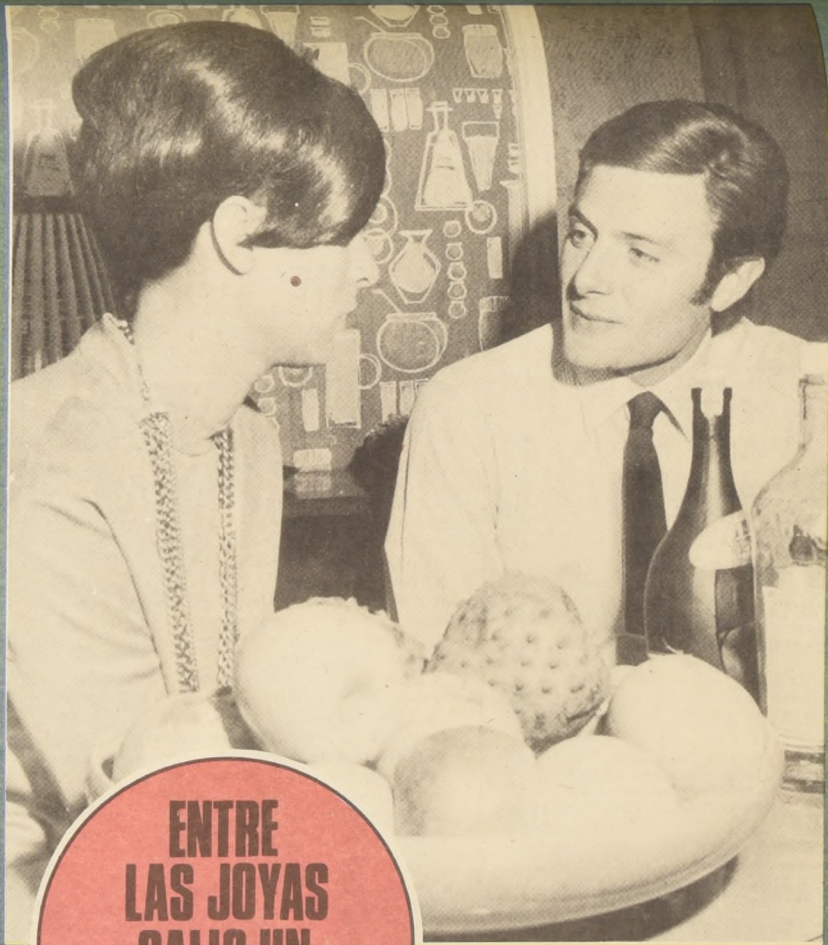
—En ese momento ¿Se siente muy feliz?  
—Si. Pero no porque lo rompí todo al otro; de —el no me acuerdo más—. Se puso de pie. "Venga que le voy a mostrar la casa que le regalé a mi vieja.

Me la enseñó paciente y ordenadamente, explicando las mejoras, los arreglos, los costos. La madre nos seguía ensimismada en ambos —la casa y Ringo— mientras, sonriendo, asentía con la cabeza. Ringo se detuvo de pronto y señalando con aire severo un saco que llevaba puesto dijo: "¡Mamá! ¡no te dije que ese saco lo tiraras! Dámelo... Con el gesto de estar partiendo una hoja de papel lo abrió de lado a lado y riendo se lo puso al perro de bufanda.

—No... —dijo la madre— es lindo porque con la calor.

—¡Viejá! ¡No se dice la calor! ¡El calor, el calor. No me haga pasar vergüenza delante de la uruguayaya.

Ninguna vergüenza campeón, ¡ilustre imagen de antiesnobismo, seguro huésped en el Reino de los Cielos.



ENTRE LAS JOYAS SALIO UN DIAMANTE



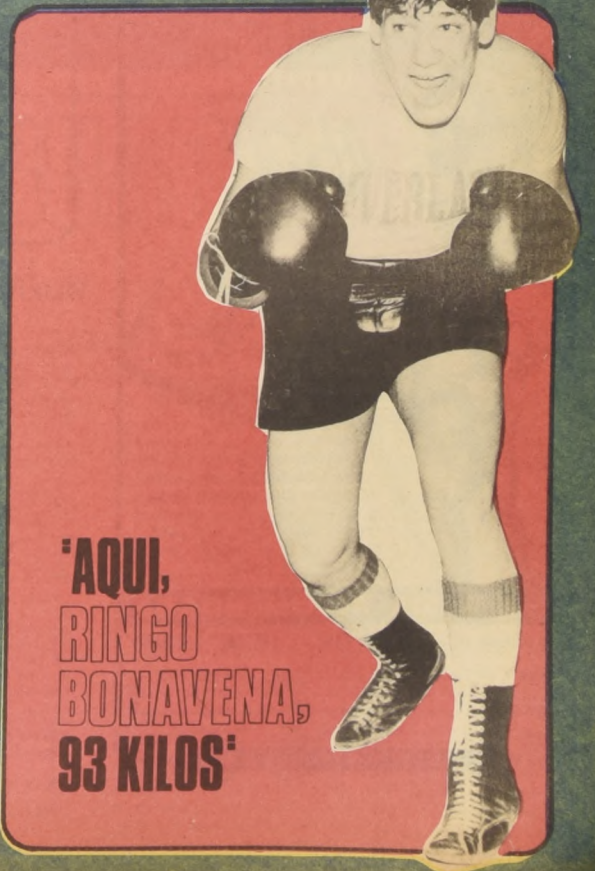
LA BANCA SE REBELA



SI SOLO CON GUAPEZA SE GANARAN CORONAS...

rd REVISTA DEPORTIVA de LA NACION

- EL OTRO ROSTRO DE UN VIAJE
- COMENZARON A SER REINAS...
- SENCILLAMENTE, NATASHA...



'AQUI, RINGO BONAVENTA, 93 KILOS'



Cómo es la campeona olímpica de gimnasia.



MOSCU.—En México la llamaban sencillamente Natasha. La paraban en la calle le deseaban todo género de bondades, le pedían autógrafos, la invitaban a casa y unánimemente se mostraban a favor de ella cuando empezó el torneo de gimnasia y la esbelta joven, vistiendo los colores de la selección soviética, salió a actuar en el "Auditorio Nacional". Sonreía afable y algo desconcertada. Tal atención diaria, constante, de los "hinchas" debe ser, quizás, agradable y al mismo tiempo descorazonadora.

—¿Tiene ideales deportivos?

—Quizás sea natural que los ideales cambien con los años. Me parece que en eso no existe ninguna constancia, si, por supuesto, uno se da cuenta por qué antes se admiraba de algo, y ahora de otra cosa. En la infancia quería ser como los famosísimas gimnastas soviéticas Larisa Latínina y Polina Atájova. Y considero que entonces no me equivocaba. Esos nombres no se han extinguido aún para mí.

Su primera intervenció Natasha Kuchinskaja la ofreció hace varios años, siendo aún escolar, cuando haciendo gala de una maestría poco común conquistó por primera vez el título de campeona nacional. Pasaban los años. Natasha crecía como deportista y como persona: se hizo estudiante de la Universidad de Leningrado. Y ahora te haremos varias preguntas.

—Los espectadores se han habituado a verla, Natasha, sonriente, inspirada y alegre en las competiciones más importantes. Pero, ¿la gimnasia es siempre alegría para usted?

—Para lograr un granito de alegría hay que trabajar mucho. La gimnasia en el noventa por ciento es penoso trabajo. Si la actuación de uno le ha gustado a alguien, eso, claro está, es también una enorme satisfacción personal. Pero tales momentos no son muy frecuentes... Más, de cualquier modo, la gimnasia, realmente, me reporta alegría. Incluso el ambiente tenso y festivo de las grandes competiciones predispone bien, inspira...

—¿Es próxima a su imagen de gimnasta perfecta la campeona absoluta de la XIX Olimpiada, Vera Caslavskaja?

—Pues diría que no. Y al decir eso no pretendo en absoluto ofenderla. Me gusta su fanatismo deportivo, su inquebrantable voluntad. En eso es un ejemplo para mí. Pero su gimnasia no es la mía. Cas-

...simi completada del ejercicio, pero no se por que no puede emocionarme. Es una gran deportista, incluso artista en el deporte. A veces, observándola, viene a la mente la idea de que cada una de sus actuaciones está calculada con sutileza y precisión para el público, para los jueces. Actúa con virtuosismo, pero, de todos modos, me parece que no vive en el movimiento, que este no le deleita. Tengo esa sensación.

—Si la gimnasia femenina en su concepto es artísticidad y feminidad, entonces la gimnasia masculina debe ser correspondiente, por lo visto, la fusión de la artísticidad y la audacia.

—Puedo considerar que no tengo razón y que soy injusta, pero dire sinceramente lo que pienso. La gimnasia masculina no me gusta y me interesa poco. En la gimnasia femenina, ante todo en los ejercicios sobre el suelo, hay ciertos aspectos que son afines al arte. Pero la gimnasia masculina, a mi juicio, es sólo deporte puro. La mayoría de los gimnastas, a mi parecer, son simples robots, que con más o menos porcentaje de error cumplen el programa fijado. Claro está, hay también verdaderos maestros. Mas, de todos modos... Si yo fuera hombre, no me dedicaría nunca a la gimnasia. Si la gimnasia masculina es tan sólo ejercicios físicos, se puede elegir una modalidad del deporte más viril.

—¿En qué medida se puede hablar de la improvisación en la gimnasia?

—En la gimnasia no existe improvisación en su aspecto puro. Las combinaciones nacen en la sala de entrenamientos, no a la vista de los espectadores, no en el instante de ejecutarlas en las competiciones. Por ejemplo, yo no puedo incluir en ejercicios sobre el suelo un salto más o hacer cualquier otro salto de la barra, de equilibrios, puesto que la combinación gimnástica es un todo único, en la que los elementos están relacionados, predeterminados uno por el otro. Y ese algo nuevo puede resultar ajeno y estropearlo todo. Pero, por supuesto, no puede haber dos actuaciones absolutamente iguales. Cada movimiento tiene un sinnúmero de matices. No es interesante hacer siempre lo mismo.

Al componer una combinación, al empezar ella a adquirir sus perfiles, en ese período primario y muy importante es cuando, quizás, se revela con más fuerza la obra creadora. Pero también después dispongo el ánimo para mirar siempre con los ojos frescos mis combinaciones propias, trabajadas hasta los mínimos detalles. Porque temo habituarme al dibujo dado y hacerme simple ejecutante, convertirme en artesana sin inventiva. No veo lo que me resulta, pero por lo menos aspiro a eso: "ver la primera" mis propios ejercicios combinatorios.

—Usted es aficionada al ballet. ¿Le ayuda en el plano puramente deportivo?

—Claro. El ballet de las bases técnicas al movimiento. No se pueden ejecutar elementos complicados sin tener idea de las leyes clásicas del movimiento.

(NOVOSTI PRESS)

# AQUI, RING

Una periodista uruguaya (con ojos y mente de mujer) ve a un Bonaveña mucho más distinto que ese Bonaveña que todos conocemos.



—"Yo le gano a ese. A ese y a cien como él"—dijo Ringo, y miró hacia la cámara con expresión desafiante. Pero en seguida sonrió y guiñó un ojo. "Ringo ahora saluda" explica el locutor, como si los televidentes fueran ciegos. ¿A quién está dedicado este saludo, Ringo? "A los pibes de mi barrio," dijo Ringo. "A los pibes de Boedo que me están mirando", dijo, y volvió a sonreír, sin saber muy bien hacia qué cámara dirigir la mirada.

Dos días después se entrenaba en el Luna Park. Un portero guardaba fervorosamente la entrada del gimnasio. Cualquiera podía creer que detrás de esa puerta se encontraba el Jardín de Las Hespérides. Tan celoso era su cuidado, tan ansiosas las miradas de los que quedaban fuera. Cuando Ringo, después de dos horas, apareció distribuyendo sonrisas de héroe cansado, una ola de excitación recorrió a los chiquilines que también desde hacía dos horas husmeaban la entrada y conjeturaban sobre entrenamientos, zurdazos y dólares. Ringo se dejó palmeaar por uno, simuló tirar un pñetazo a otro y girando rápidamente me emplazó con su índice. ¿Usted es la uruguaya? ¿Así que quiere hacerme un reportaje en casa de mi vieja? ¿Sabe una cosa? Eso fue lo que más me gustó. Eso que quiera conocer a la vieja. Venga, tengo la cahila afuera.

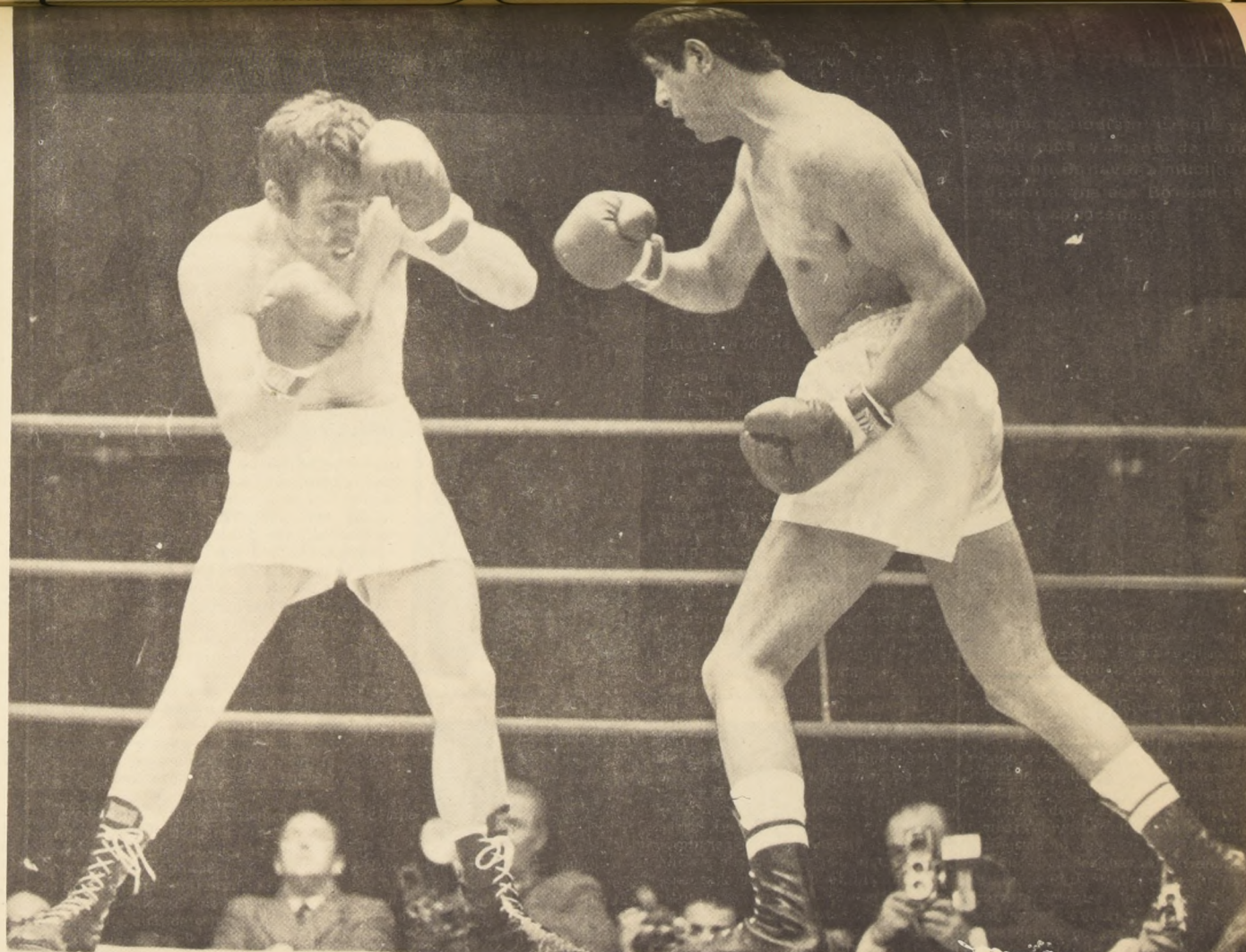
La cachila, un Mercedes sport blanco tapizado en cuero negro podía, sin desmedro, integrar las ensoñaciones del Emir de Kuwait. Ringo se acercó y le palmeó el capotón aire tierno. "Seis millones—dijo." ¿De dólares? pregunté distraída. "¡Ah, no! Pero usted está loca..." Y acercándose con mirada interrogante: "Dígame, ¿es buena periodista usted?"

¿Por qué? ¿Solamente se entrega a los buenos? —pregunté— No... pero como además es mujer... Su ba...

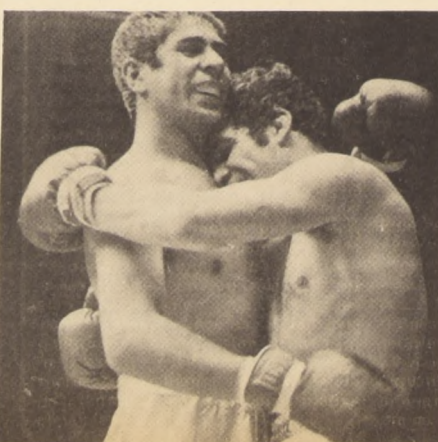
—Quédese tranquilo... mis amigas dicen que soy buena.

—Mis amigos también, pero yo tengo...

—Si, muchas copas y medallas para demostrarlo.



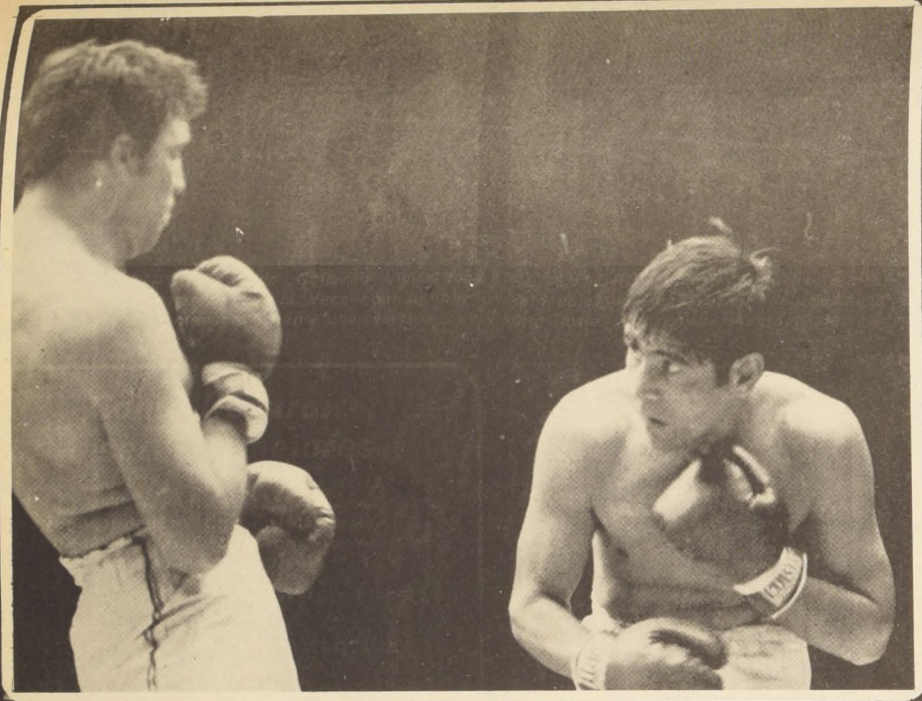
## SI SOLO CON GUAPEZA SE GANARAN CORONAS... (...tendríamos campeones del mundo)



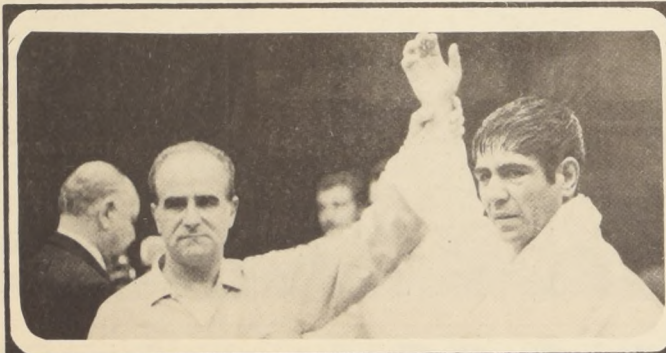
EL SABADO PASADO estuvimos en la Luna Park del Buenos Aires para ver el combate entre Carlos Aro, campeón sudamericano, y Luis Zúñiga, nuestro monarca nacional. La corona sigue en las manos del argentino. Y muy bien puesta. Cuando se sabe boxear como lo hizo ese mendocino que dirige desde hace más de cinco años Paco Bermúdez, se nos ocurre que el pugilismo es menos duro de lo que aparenta. Cuando no se tienen los recursos que expuso Carlos Aro para sortear un combate que en el papel se veía bastante difícil por las características bien definidas que mostrara en el mismo Luna Park el chileno Zúñiga, entonces si que el boxeo se nos aparece duro, durísimo. Justamente estos dos boxeadores, apadrinados por diferentes escuelas, con distintas ideas, con opuestos enfoques de lo que hay que hacer sobre el ring, permitieron apreciar una realidad triste de nuestro boxeo. Y esto que señalamos no tiene nada que ver con aquella guapeza, con aquella dignidad profesional, con aquella prodigalidad heroica de Luis Zúñiga para jugarse desde el primero hasta

el último round en procura, primero, de dar sorpresa con la potencia de sus manos y, segundo, mantenerse en pie cuando ya no quedaba casi nada de aire en los pulmones y el rival apuraba con la mente puesta en el nocaut. Quizás haya que partir por el rincón mismo. En el de Aro estaba Paco Bermúdez, que hasta hace muy poco entrenara a Nicolino Locche, luego de haberlo llevado a la cúspide mundial de la categoría welter junior. Eldía antes, a poco más de 24 horas del combate con Zúñiga, hizo trabajar a Aro seis rounds de "punchingball" y cuerda. Y a cada momento estaba advirtiéndole un detalle, un defecto. Cada indicación la acompañaba con un movimiento explicativo práctico. No eran solamente palabras de una dialéctica teórica sino toda una mecánica de experiencia. Y el día de la pelea, desde ese rincón de Aro, con una seriedad que ya advertimos la noche en que peleó Locche con "Morochó" Hernández, dirigió consejos, hizo señas, cuidó hasta el final la chance de su pupilo. El mendocino ganaba fácil en las últimas vueltas, pero siempre venía de abajo, o en el minuto de descanso, la palabra alerta.

**SI SOLO CON GUAPEZA...**

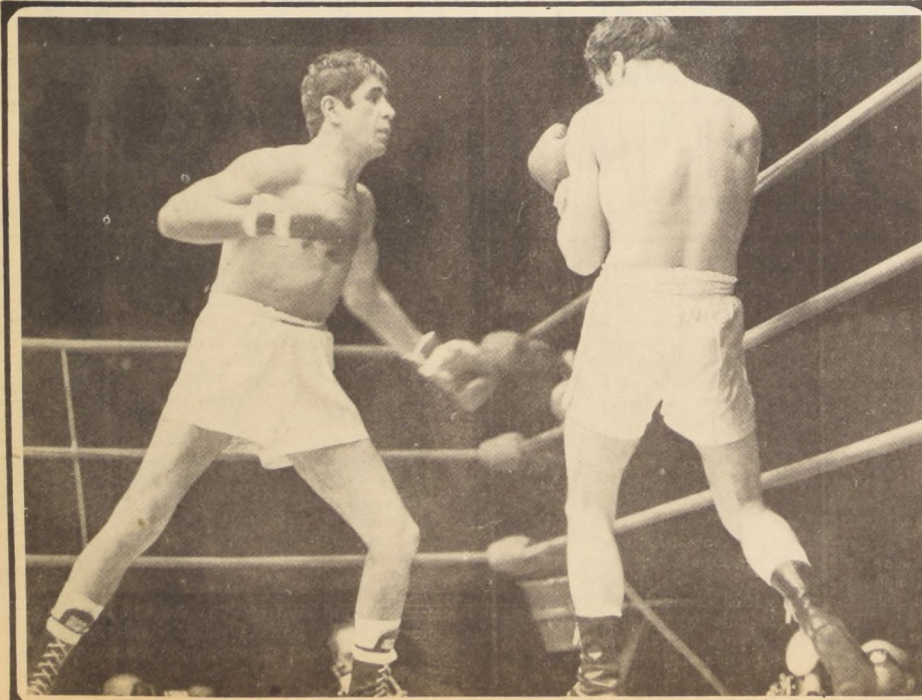


**DIGNIDAD...**



**TALENTO...**

**BOXEO...**



...esta que plantea la lucha en el terreno de la media y corra distanciado, vendiendo al ritmo de la media, sin dejar respiro a un adversario que se suponía muy técnico y poseedor de una habilísima izquierda. Pero nada más. Villalón, su manager, también lo entendía así... Y nada más. Jamás lo vimos en un entrenamiento insistir en la necesidad de que Zúñiga entrara girando por su derecha, no avanzando frontalmente para buscar espacio, sino perfilándose con inteligencia, y así neutralizar en alguna medida el complemento de la derecha de Aro. El problema que oponía éste y que en la pelea quedó abiertamente comprobado con esa izquierda que se dibuja en todas direcciones y parte desde cualquier ángulo, se daba por descontado. Pero el mendocino además tenía diestra, la misma que sirvió para terminar un trabajo de zurda en las primeras vueltas y que a nuestro juicio fue el último argumento que consolidó el éxito de Carlos Aro.

Lucho Zúñiga no tuvo en su rincón la palabra que refrigerara su sangre ardiente con que impulsó un ataque prematuramente desesperado. Porque no vamos a discutir que había que ir al frente, pero con tranquilidad, administrando energías, estudiando al hombre que se movía delante y al cual no se conocía.

Y ese chileno que conmovió por su entereza, su voluntad, su coraje, su corrección deportiva, su honradez profesional -porque todo eso lo regaló con generosidad Zúñiga- salió en cada round cada vez más desorientado. O simplemente orientado sólo por la voz interior que le gritaba guerra y entrega física, aguijoneado, por esa izquierda que le coloreaba el rostro en un martilleo incesante, pero sin orden, sin defensa adecuada, sin acierto en la búsqueda de la distancia, sin girar al lado que debía.

Sólo disciplina para atacar, atacar y atacar. Sólo disciplina para lanzar las manos, no importa donde. Sólo temperamento a chorros. Sólo guapeza y dignidad para llegar al final con la frente tan erguida y limpia como en el primer timbrazo.

No es que imaginemos que el desenlace pudo ser diferente. Seguramente corrigiendo todas las deficiencias, siempre Carlos Aro habría seguido siendo el campeón sudamericano. Porque nos parece superior y porque a Luis Zúñiga nadie le enseñó en cuatro años de profesionalismo aquello que si bien le bastaba como amateur, ahora resultaba insuficiente.

El combate de Aro con Zúñiga nos dejó una lección que es necesario aprender. En Argentina se está trabajando con criterio técnico, no importa si porque Pascual Pérez, Horacio Acavallo o Nicolino Locche han sido campeones del mundo. Es muy raro encontrar un boxeador que no sepa caminar el ring, que no se pare bien, que no intente la defensa. Nadie sale a cortar cabezas. Mire, piense y actúe. Una buena receta para comenzar un combate. Si actuamos primero y luego empezamos a mirar y ensayar lo que se puede hacer para cambiar una suerte, ya es demasiado tarde.

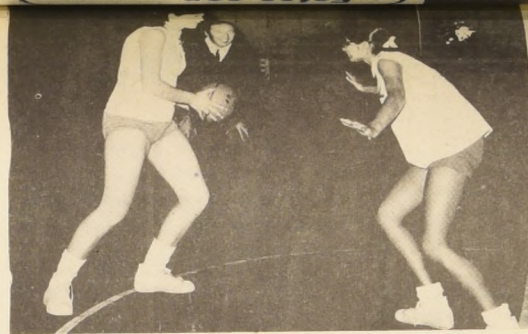
Haciendo la salvedad de Godfrey Stevens y su manager Emilio Balbontin, nadie más hace un trabajo planificado. Y en boxeo se necesita planificación, conocimientos, intuición, recursos, técnica. Para conseguir estos valores hay que trabajar en el Gimnasio fijándonos más en lo que hace cada boxeador nuestro, corregirlo, aconsejarlo, y enseguida tomamos el tiempo.

¿Se saca algo con trabajar únicamente el físico de un boxeador, cuidarlo para que salga a correr en las mañanas, alimentarlo bien, si más tarde no sabe pararse en un ring, no sabe defenderse y acaba trocando y arremetiendo como un toro bravo sobre un rival que tiene capa y hace verónicas y muletillas?

Si con sólo guapeza, valor, dignidad, caballerosidad y otras cualidades con que redondearon adjetivos la prensa y radio de Buenos Aires al referirse a Luis Zúñiga, seguramente tendríamos varios campeones del mundo y no habría de qué preocuparse. Pero si tenemos que preocuparnos cuando pensamos en que Héctor Molina, Víctor Nilo y Luis Muñoz, todas promesas de mejores días, vayan a dejar decrecer sus condiciones como pasó con Barcia, Rubio, Mario Molina y algún otro.

Hasta el jueves...

ADAMOL



EL TECNICO Osvaldo Gallardo vigila los posibles errores de Sylvia Vaca cuando marca a Ruth Montenegro durante una práctica.



EL CUADRO con su uniforme recibe el homenaje del básquetbol de Santiago, es: Carmen Cisterna, Ana María Cornejo, Patricia Vargas, Erika Toro, Rosa Calixto y María Mateluna.

**Como llegaron a ser las mejores**

LA CAMPAÑA de Santiago y Universidad de Chile, tanto en la rueda de clasificación como en la etapa final, fue la siguiente:

**RUEDA ELIMINATORIA**

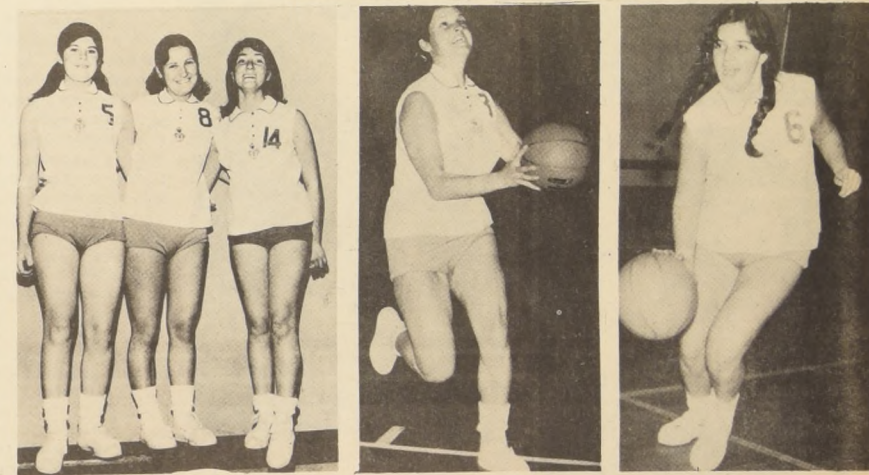
SANTIAGO	30	COQUIMBO	20
SANTIAGO	29	P. ARENAS	29
SANTIAGO	25	CURICO	26
U. DE CHILE	38	ARICA	36
U. DE CHILE	48	VALDIVIA	28
U. DE CHILE	41	V. DEL MAR	19

**RUEDA FINAL**

SANTIAGO	45	ANTOFAGASTA	24
SANTIAGO	36	ARICA	17
SANTIAGO	24	CURICO	25
SANTIAGO	40	U. DE CHILE	36
U. DE CHILE	23	ANTOFAGASTA	16
U. DE CHILE	31	ARICA	21
U. DE CHILE	44	CURICO	24
U. DE CHILE	36	SANTIAGO	40



ANGELA MARTINEZ, Patricia Mansilla, Erika Toro, Adela Salas, Patricia Vargas y Gloria Merino seis campeonas de Chile.



**Las 12 estrellas de la "U"**

ELISA ALAMOS, 18 años. Estudia Educación Física, es hija del conocido entrenador de fútbol, Luis Alamos.

Yanette Fernandois, 15 años, estudia y defiende al club Consolidada Dávila.

Nora Fuentealba, 16 años, estudia, juega por Consolidada Dávila.

Elba Guzmán, 16 años, estudia en la Escuela Normal N° 1.

Liliana Manriquez, 17 años, estudia en el Instituto de Educación Física.

Ruth Montealegre, 17 años, estudia en el Liceo N° 11.

Verónica Montenegro, 15 años, estudia en el Liceo N° 14.

Albina Santibáñez, 14 años, estudia en la Escuela Juan Antonio Ríos.

Marta Santibáñez, 17 años, hermana de la anterior, también estudia en la Escuela Juan Antonio Ríos.

Carmen Tomic, 17 años, alumna del Liceo N° 8.

Lucía Valle, 16 años, estudia en la Escuela Consolidada Dávila.

Sylvia Vaca tiene 15 años, es hija del ex-jugador de Universidad de Chile y Seleccionado nacional, Germán Vaca. Estudia en el Liceo Darío Salas.



PRACTICANDO con el primer equipo. Patricia Vargas trata de eludir a Alejandra Guzmán.

**Tras las huellas de Alejandra**

MARTA GUZMAN es hermana de la seleccionada nacional, Alejandra.

¿Qué dice su hermana porque usted también juega?

"Ella está contenta y me ayuda corrigiéndome mis errores".

¿Juegan juntas?

"Sí, en las prácticas de Yarur, y cuando nos encontramos formamos el mejor binomio, yo le paso la pelota y ella sólo tiene que tirarla para anotar, luego llegamos a jugar en primera juntas".

¿Le gustaría jugar como Alejandra?

"Yo no puedo hacerlo, yo soy más chica pero trataré de seguir sus pasos en el básquetbol nacional".



FORMANDO la "U" Ruth Montealegre (5), Lucía Valle (8), Verónica Montenegro (14), Liliana Manríquez (7), Marta Santibáñez Albina Santibáñez, (10), Yanette Fernandois (4), Carmen Tomic (15), Nora Fuentealba (6) (13), Sylvia Vaca (12) y Elisa Álamos (9).

Estas son las campeonas

MARTA GUZMAN ANGELO 17 años, capitana del equipo. Se inició en Cabrera Gana. Estudia Electrotecnia.

Rosa Calixto Guajardo, 17 años en la actualidad, no estudia ni trabaja. Ayuda a su madre en labores de casa. Mide 1,70, es una de las altas del cuadro.

María Mateluna Wohik, 16 años, cursa el 5º Humanidades en la Escuela Centralizada de El Salto.

Erika Toro Garcia, 16 años, es alumna del Liceo 16, sólo hace dos años que práctica Básquetbol.

Ana María Araya Carrasco. Tiene 17 años y es la única casada del cuadro. Dueña de casa.

Carmen Cisterna Magi, 17 años, cursa cuarto año de humanidades en el Liceo 10.

Patricia Vargas Guerra, 16 años, no estudia en la actualidad ayuda a su madre en las labores de casa. Mide 1,70 y es otra de las altas del equipo.

Gloria Rodríguez, 15 años, estudia. Cursa el cuarto año de humanidades en el Liceo 2.

Gloria Merino Falcon, 17 años, estudia, cursa quinto año de Humanidades.

Patricia Rodríguez Rojas, 17 años. Estudia en el Liceo nº 2 cursando el sexto año de Humanidades, una enfermedad la alejó por un año de la práctica del Básquetbol.

Adela Salas Saldaña, 16 años, estudia moda infantil.

Ana María Cornejo, 17 años, Alumna del Liceo 8 donde cursa sexto año de Humanidades. Se inició como jugadora en Famae.



¿NO ES NECESARIO EL ENTRENADOR?— Esta foto parecería sugerir que los muchachos pueden trabajar solos, pero todos sabemos que en Chile eso no es cierto.

# LA BANCA SE REBELA

(Con licencia de "Cañón" Alonso).

Análisis de la absurda situación que viven los entrenadores del fútbol chileno. La Asociación que los agrupa asume la ofensiva "hasta las últimas consecuencias".

una Nota de Juan Carlos Franco

EL PROBLEMA tiene una historia más o menos larga. Y ha sufrido crisis agudas, que luego han pasado, ero que sin que ello signifique que el problema ha desaparecido, por el contrario se ha mantenido latente, soterrado, y cada cierto tiempo vuelve a sufrir crisis.

En esta oportunidad, parece que una de las partes en conflicto está dispuesta a jugar las cartas hasta el final. Hasta que surja una solución o se produzca la crisis definitiva, que puede alejarse contornos insospechados y darle un bravo remezón al fútbol chileno.

Estas breves líneas a modo de introducción, tienen por objeto dimensionar debidamente la profundidad del problema que vamos a tratar y que no es otro que la permanente angustia que se cierne sobre los entrenadores del fútbol chileno, que a pesar de contar con un título expedido por la Federación Nacional de este deporte, ya sea de Monitor o Entrenador Nacional, no logran que ni el organismo que emite esos diplomas, ni mucho menos los clubes que se agrupan en la Asociación Central de fútbol, otorguen, en el primer caso un respaldo a sus propias decisiones y un reconocimiento de parte del segundo organismo, el que rige al fútbol profesional.

Y el asunto es tan grave como esto. En la actualidad cualquier persona, estimada como idónea por un club profesional se convierte por determinación de dirigentes omnímodos (y generalmente bastante irresponsables) en ENTRENADOR. Basta que tenga unas "bisagras" bien grandes para llevarles el "amen" a todos los dirigentes, que no se ponga a crear problemas, que nunca respalde a los jugadores, y que no "vaya a ocurrírsele empezar a entrenar en serio o armar el equipo por que eso lo hacemos nosotros", para que sea el técnico ideal para esos dirigentes.

Casos hay a docenas en los últimos años y todo esto, que es un verdadero absurdo, se encuentra provocado por una real paradoja: SE SUPONE QUE LA FEDERACION ES LA AUTORIDAD MAXIMA DEL FUTBOL CHILENO. Pero resulta que los TITULOS POR ELLA EXPEDIDOS NO SON RECONOCIDOS, por nadie. Y como el Consejo de la Federación está integrado PARIARIAMENTE representantes del sexto: amateur (ANFA) y del sector profesional, ACF, y presidida alternadamente por un dirigente profesional un periodo y por un dirigente amateur por otro, los del sector profesional se las han arreglado para que la Federación no emita un dictamen al respecto.

En medio de este "lío, ha surgido la Asociación Nacional de Entrenadores de fútbol, que ahora se encuentra presidida por Francisco "Paco" Molina y en la cual se encuentran asociados todos los técnicos, con título otorgado por la Comisión Técnica de la Federación. Este organismo es el que ha planteado más seriamente, la exigencia de la definición.

Sus planteamientos van en otro cuadro de esta nota pero el elemento fundamental de ellos, es la necesidad de organizar sobre bases serias y técnicas, una profesión que, por lo menos en nuestro medio futbolístico, tiene una importancia vital, tanto para el presente, como el futuro del fútbol chileno.

Sobre todo eso conversaremos en esta nota, pero partiendo de la idea central que nosotros, creemos que en esta materia no hay dónde perderse y que LOS ENTRENADORES Y SU ASOCIACION TIENEN LA RAZON. Su posición es la que realmente vale por los intereses realmente importantes del fútbol y si los dirigentes vieran más allá de lo que habitualmente les permite su escasa capacidad visionaria, estarían JUNTO A NOSOTROS Y LOS TECNICOS, porque en el fondo darles un respaldo es cimentar, un aspecto importante, el futuro de sus propias instituciones, de sus propias inversiones e intereses.

Por último queremos señalar, que, con absoluta claridad y franqueza, le hemos planteado a los hombre de la E, incluso el contrasentido que aparentemente existe, entre los planes y cursos realizados, y la gran cantidad de técnicos extranjeros que hay en nuestro medio y cuál es la situación, internacionalmente considerada, de aquellos entrenadores de otra nacionalidad, que no han cumplido los cursos exigidos (aunque no respetados a la larga) por la Federación Chilena.



# COMENZARON A SER REINAS...



## El "zorro" es un crítico exigente

ELISA ALAMOS cumplió su último año en división juvenil y el técnico Osvaldo Retamales, ya la tiene practicando con el cuadro superior.

¿Que dice el papá?

"Le gusta que yo practique, pero sí es un crítico terrible después de cualquier partido que juego, analiza hasta la forma de amarrarme las zapatillas"

¿Y usted, no lo critica a él como técnico?

"Sólo le hago bromas, pero siempre al final me convence que sus teorías son buenas"

¿Cómo es para los permisos?

"Nunca me niega nada, mi viejo es muy bueno, pero no diga que yo pienso que es viejo, eso no le gusta mucho"

EL TERCER TORNEO Nacional de Básquetbol Femenino Juvenil, efectuado recientemente en Antofagasta, la perla del norte, permitió apreciar el nacimiento de una nueva generación de deportistas con ya capacidad técnica augura un amplio horizonte en el baloncesto femenino chileno.

El cetro de Campeón Nacional, por primera vez, correspondió al cuadro representativo de la Asociación Femenina de Santiago, que para muchos fue a la postre un ganador más. El título de vicecampeona fue para el representativo de la Asociación de Básquetbol de Universidad de Chile, que en esta oportunidad asistió con una representación de lujo, tanto en lo deportivo como en la belleza de cada una de sus jugadoras.

Quien haya sido el mejor, no tiene ahora mayor importancia pues esto está dentro del deporte mismo. Lo más trascendente es que ese grupo de muchachas mostraron en el puerto nortino su capacidad y, junto a ella, los atributos propios de la mujer chilena que hace deporte. Es así como todas comenzaron a ser Reinas.

# LA BANCA SE REBELA



Paco Molina:

**Un enemigo: "elriflero", sea chileno o extranjero"**

El Presidente de la Asociación Nacional de Entrenadores de fútbol puntualiza la posición de los técnicos agremiados.

Esas son algunas de las preguntas que le hicimos a Francisco Molina, actual Presidente de la Asociación de Entrenadores de Fútbol de Chile, junto a otras más "bravas" y más delicadas. "Paco Molina" respondió a todas. Enfatizando mucho y cuidando cada palabra, "porque no me gusta correr el riesgo de ser tergiversado o mal interpretado y después pasar malos ratos", según nos explicara.

"En primer término, quiero ser muy claro respecto de los objetivos de la Asociación y decir que esta es un organismo **ESENCIALMENTE TÉCNICO** que tiene como finalidad básica buscar el perfeccionamiento de sus miembros, manteniendo un nivel permanente de conocimientos y métodos de trabajo. Este perfeccionamiento, se logra a través de Cursos, Charlas y trabajos prácticos.

"Ahora bien, esta labor, como la que pueden realizar los entrenadores por su cuenta, se **centra fundamentalmente** por la permanente **INTRANSIGENCIA** que tiene los profesionales de esta actividad, en sus funciones de los clubes profesionales, por la falta de una adecuada y razonable estabilidad en su contrato".

¿Cuál es a su juicio la causa, de fondo, de esta inestabilidad?

"En nuestra opinión, esto se debe a lo profundo que se afincó en nuestro medio, la costumbre o concepto, de que sea el entrenador el que debe recoger toda la responsabilidad de los **RESULTADOS DE CADA PARTIDO**, aun cuando estos realmente no tengan nada que ver con su trabajo, y obedezcan a problemas de otro tipo".

¿Cuál es la situación legal de los títulos que Uds. poseen?

"La Federación de Fútbol de Chile, a través de su Comisión Técnica, realiza los cursos y otorga los títulos de Monitor y Entrenador Nacional, y es la que organiza incluso los Cursos de revalidación.

Pero ocurre que en la práctica, los clubes de la Asociación Central, vale decir los 32 institutos profesionales, que son la mayor fuente de trabajo rentado para los técnicos, no reconoce la obligatoriedad de estos títulos **otorgados** por el organismo **reconocido**".

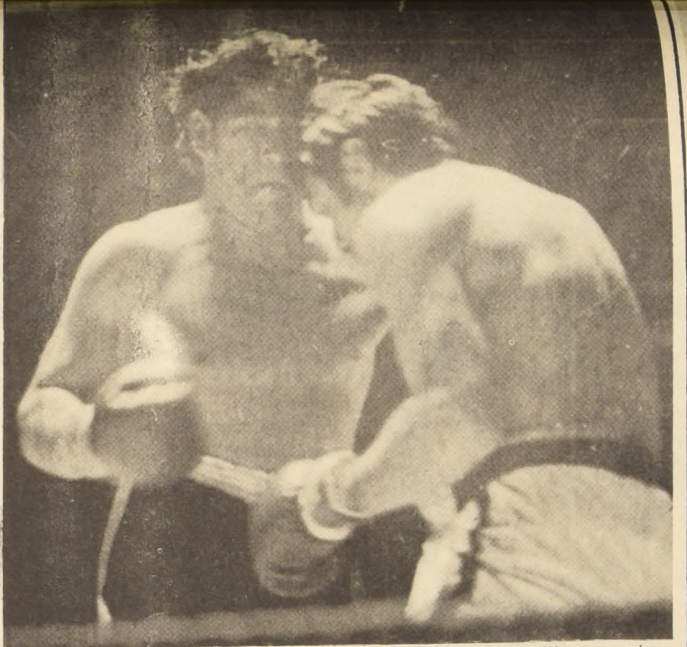
¿Por qué no han logrado corregir esta situación absurda?

"Porque no existe una reglamentación al respecto y como Ud. sabe el Consejo de la Federación está integrado paritariamente, vale decir mitad y mitad, por representantes del Fútbol Amateur y por representantes de la Asociación Central, es decir el sector profesional. Y **estos** se las han arreglado para que nunca se puedan reunir los 2/3 que se requieren para legislar sobre esta materia, **formar** un Reglamento que ellos deban respetar.

"La pregunta que les hemos formulado a los dirigentes es muy clara: ¿Quién sale beneficiado con este estado de cosas? Y la respuesta es muy simple: **EN EL FONDO NADIE**. Y si hay un gran perjudicado: **EL FUTBOL CHILENO**".

### RELACIONES TÉCNICAS ASOCIACION CENTRAL

Nuestra agrupación ha tratado de hacer ver la real dimensión del problema a las autoridades del fútbol. Las de la ACF prácticamente han estado tramitando una decisión final y



BONAVENA no pudo meter con precisión sus mortíferos golpes. Peralta fue muy astuto.

hizo a nuestro fútbol fue que la mamá de Araña no lo dejará venir. Así se posibilitó el retorno al país de Cubillas. Este hacia mucha falta aquí, por la carencia de buenos delanteros".

### EL CILINDRO Y EL BOXEO

Uruguay no tiene buenos boxeadores profesionales. Es más, podría decirse que este deporte está prácticamente muerto en la otra rivera del Río de La Plata. Sin embargo, una pelea, la de "Goyo" Peralta y "Ringo" Bonavena realizada en el Cilindro de Montevideo causó un revuelo insospechado.

Tuvimos ocasión de presenciarla. Cerca de 12 mil personas se apretujaron en el sui generis recinto. Nube de periodistas argentinos y uruguayos, también algunos chilenos. Un canal de televisión (Buenos Aires) llevando el combate a todos los trasandinos. Otro filmado video tape. Radioemisoras "Pal mundo".

Y lo más importante una verdadera locura de los espectadores.

La magnitud de la empresa fue decisiva para que el desorden en lo organizativo fuera evidente. Gentes que nada tenían que ver con butacas numeradas se "avivaron" y no hubo quien pudiera sacarlos. El propio presidente del boxeo uruguayo quedó en pie. Después de mucho batallar pudo sentarse.

Pero en fin, quedó demostrado que la plaza boxística montevideana no había muerto. Estaba gozando de excelente salud.

En cuanto al combate mismo, otorgado en empate (dos jurados dieron igual puntaje a ambos, y uno solo vencedor a Peralta) si bien no tuvo un desarrollo de calidad-ambos son pesos pesados-agrado.

Las cuerdas del ring demasiado sueltas las de arriba sobre todo, deslucieron y complicaron el accionar del "cara de tronco" (apelativo que le cargó un espectador a "Ringo").

La agresividad del argentino (Peralta también lo es pero es una especie de Hugo Rambaldi) se topó

con la inteligencia del avecinado uruguayo, que amparándose en las cuerdas, o corriendo de derecha a izquierda, dejó "pagando" casi toda la noche a Bonavena.

### EL AVION ESPERA

Pero lo curioso y hasta increíble es otra cosa.

El match como correspondía debía realizarse de fondo. Sin embargo, para extrañeza de todos, se adelantó. Hubo un preliminar y luego cerca de las 22.30 horas lo estelar, lo esperado. Terminado el combate "Ringo" "Goyo" se completó el programa con otros dos peleas.

¿Qué había pasado? Casi nada. Bonavena era padrino o algo por el estilo de su hermana que contraía matrimonio esa misma noche en Buenos Aires.

Y era lógico, su hermano cargado de regalos era el invitado central. Como la ceremonia lo aguardaba, trato de apurar todo al máximo. No pudo noquear a su rival. El avión particular contratado ex profeso le esperaba con los motores en marcha y voló.

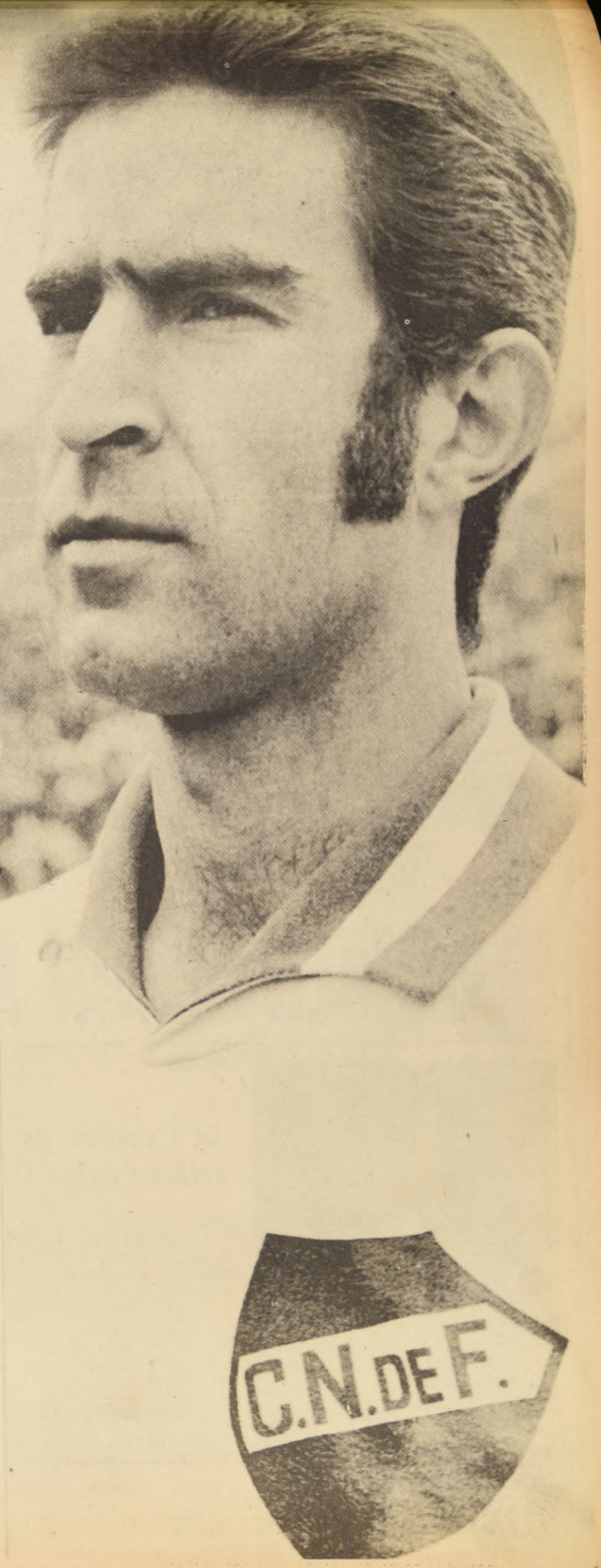
Muchos se preguntaban y no tenían respuestas convincentes del por qué del adelanto. Un entendido dio su respuesta. En norteamérica se acostumbra así. Las peleas programadas para después del combate principal, permiten la salida más desahogada del público, porque no todos se van de inmediato".

### BOLIVIA GANO CON AUYDA ARGENTINA

En el Aeropuerto Internacional de Ezeiza, en Buenos Aires, en la mañana del lunes al día siguiente del encuentro Chile-Uruguay y Bolivia-Perú junto con Samuel Martínez y Pedro Fornazzari colegas deportivos radiales, nos encontramos con numerosos periodistas argentinos, encabezados por Fioravanti ("el que dio jerarquía al relato").

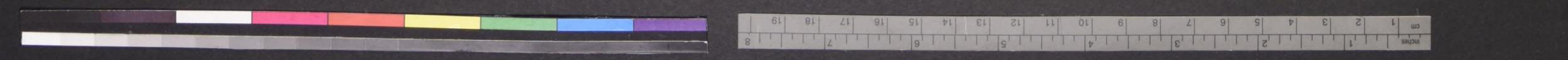
Su alegría era general. "Ahora Argentina empieza a respirar. El autogol de Chumpitaz fue un golazo impresionanté de cabeza, todos nosotros cabeceamos con él. Y hay que ver que lo logramos".

IGNACIO PRIETO, genio y figura en Nacional



ES IMPRESCINDIBLE que se le de respaldo a la Comisión Técnica de la Federación y recono-

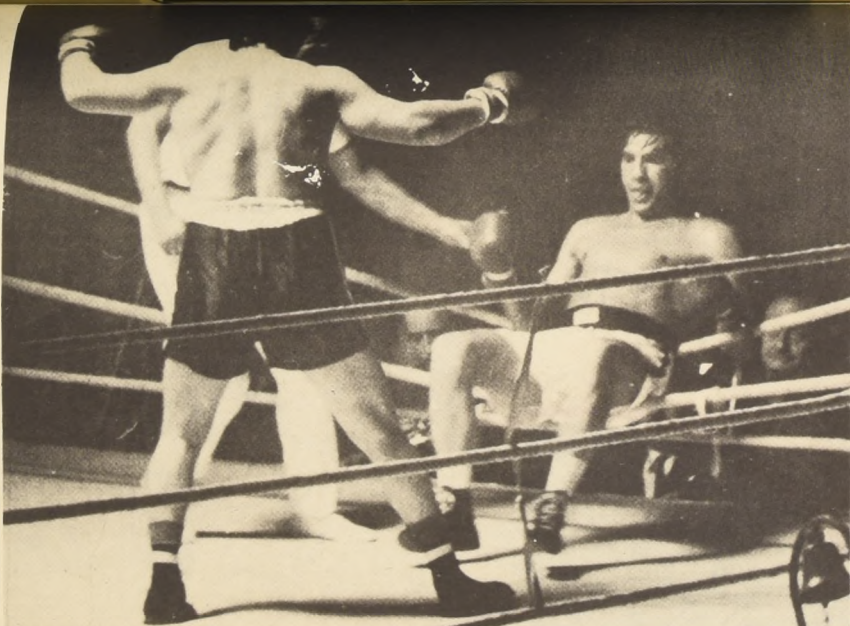
cimiento a la Asociación de Entrenadores, no por nosotros, sino que por el fútbol chileno", afirma Francisco Molina.



# EL OTRO ROSTRO DE UN VIAJE

Buenos Aires y Montevideo Anecdótico - "Ringo" Bonavena entre las cuerdas y el avión. La "picazón" de Prieto y Figueroa.

por Carlos Bonilla V. (CARBON)



"RINGO" BONAVENA desesperado por el mal estado de las cuerdas que favoreció a "Goyo" Peralta, abre los brazos.



ELÍAS FIGUEROA indiscutido en su puesto.

MONTEVIDEO QUEDO ATRAS. Y muy atrás aún el clima de suspense que rodeó al match Uruguay-Chile. El pasaje a México era sólo para uno y ese uno no fuimos nosotros.

Pero sí, todavía están latentes y creemos que perdurarán por muchos años, las experiencias extra deportivas ganadas por el par de miles de hinchas que quisieron mirar en el terreno mismo "la cosa".

Para ellos no bastaba la información periodística. Para ellos era mejor estar ahí. Y además sería hermoso después, fuera cual fuera el resultado, hinchar el pecho y decir yo lo vi todo. Cuantos amigos y vecinos tendrían como oyentes.

A esta altura deben haber satisfecho ya, y con creces, sus inquietudes y las de su auditorio.

Sin embargo, puede que aún estén contando lo que conocieron, lo que compraron. Y no faltará alguno que prendado por alguna montevideana este soñando en regresar. Es que en este caso el fútbol fue el medio para que tal vez por el camino fácil (no por lo barato sino por las comodidades para el pago), vale decir en caravana, muchos que ni pensaron siquiera en viajar a otros lares realizaran su sueño.

Ese contacto de pueblo a pueblo, durante los días o posiblemente horas, permitió el mejor conocimiento de nuestras gentes. El muchacho obrero, empleado, y tal vez comerciante, se hizo de amigos. Incluso los hombres maduros que rejuvenecidos en corazón y espíritu capitalizaron lo suyo.

Y justamente en esta nota queremos poner en "órbita" eso que vimos (había que agudizar el ojo y tratar de captarlo todo), eso que hablamos, eso que tuvimos ocasión de conocer y que en algunos casos siendo anecdótico pasó a segundo o último término (el olvido) por la trascendencia del fútbol mismo.

## PRIETO FIGUEROA Y SU DRAMA

"Nacho" Prieto y "Eliás" Figueroa figuras internacionales del disminuido fútbol chileno para beneplácito de los que llegamos a Montevideo actuando por sus respectivos equipos (Nacional y Peñarol) en un Cuadrangular, el viernes volvierón a mostrar su calidad. Unánimemente fueron considerados por la prensa como los mejores.

Pero ambos que están ligados profesionalmente a la hinchada uruguaya vivieron su propio drama, el día del encuentro por la eliminatoria del Mundial.

Tanto Prieto como Figueroa (antes había estado en el Hotel Columbia departiendo con los seleccionados) cerca, muy cerca de la entrada del camarín nacional exteriorizaron su condición de chilenos alentando de vida voz a los hasta hace muy poco compañeros de selección. Su intranquilidad era notoria. Se notaba que "les picaban los pies por jugar". Caído ya en telón y descargada la alegría uruguaya con el grito sonoro y vibrante de URUGUAY URUGUAY... fueron los primeros en llegar al vestuario. Allí conversaron con los vencidos (en el fondo lo fuimos todos) tratando de atenuar la derrota. Cumplido el deber de hombres bien nacidos en esta tierra, emprendieron de rumbo y se encontraron con la locura uruguaya. Ese otro vestuario en contraoposición, reventaba optimismo. Gritos, abrazos. Y también el saludo de dos chilenos para los vencedores.

## UN CAMBIO BENEFICIOSO

Un joven dueño de hotel, hinchita furibundo de Peñarol y por supuesto del "mejor zaquero sudamericano, Eliás Figueroa", hombre que gasta lo suyo siguiendo a los peñafoles en sus giras internacionales estaba feliz con la fracasada gestión tendiente a llevar al fútbol uruguayo al delantero de U de Chile, Pedro Araya.

"Yo creo que el mejor favor que se

Los Cursos organizados por la Comisión Técnica de la Federación, que se han estado realizando desde 1958 aproximadamente, tienen un prestigio INTERNACIONAL. RECORDID, son muchos los entrenadores de otros países que han venido a seguirlos y Uds. lo han comprobado con la opinión de sus colegas periodistas de todo el Continente.

Los únicos que no vemos o no queremos reconocer ese hecho, somos los chilenos, en otras palabras no hay apoyo NACIONAL para quienes ganan títulos en esos cursos. Y como esta situación se mantiene, alguna vez han perdido la seriedad que debieron tener siempre.

Por esta razón, es que los técnicos que nos hemos agrupado en la Asociación Nacional de Entrenadores hemos logrado la SUSPENSIÓN DE DOS DE ESTOS CURSOS, y nuestros socios no participarán MAS EN ELLOS SI NO HAY RECONOCIMIENTO Y RESPALDO OFICIAL.

Junto con esa determinación le hemos ofrecido a la Comisión Técnica, una reorganización completa y de alto nivel de los Cursos, pero todo ello condicionado a que las autoridades nacionales del fútbol, respalden esos Cursos, reconozcan los títulos y defiendan a quienes han logrado titularse en ellos.

Los Cursos organizados por la Comisión Técnica de la Federación, que se han estado realizando desde 1958 aproximadamente, tienen un prestigio INTERNACIONAL. RECORDID, son muchos los entrenadores de otros países que han venido a seguirlos y Uds. lo han comprobado con la opinión de sus colegas periodistas de todo el Continente.

Los únicos que no vemos o no queremos reconocer ese hecho, somos los chilenos, en otras palabras no hay apoyo NACIONAL para quienes ganan títulos en esos cursos. Y como esta situación se mantiene, alguna vez han perdido la seriedad que debieron tener siempre.

Por esta razón, es que los técnicos que nos hemos agrupado en la Asociación Nacional de Entrenadores hemos logrado la SUSPENSIÓN DE DOS DE ESTOS CURSOS, y nuestros socios no participarán MAS EN ELLOS SI NO HAY RECONOCIMIENTO Y RESPALDO OFICIAL.

Junto con esa determinación le hemos ofrecido a la Comisión Técnica, una reorganización completa y de alto nivel de los Cursos, pero todo ello condicionado a que las autoridades nacionales del fútbol, respalden esos Cursos, reconozcan los títulos y defiendan a quienes han logrado titularse en ellos.

Los Cursos organizados por la Comisión Técnica de la Federación, que se han estado realizando desde 1958 aproximadamente, tienen un prestigio INTERNACIONAL. RECORDID, son muchos los entrenadores de otros países que han venido a seguirlos y Uds. lo han comprobado con la opinión de sus colegas periodistas de todo el Continente.

Los únicos que no vemos o no queremos reconocer ese hecho, somos los chilenos, en otras palabras no hay apoyo NACIONAL para quienes ganan títulos en esos cursos. Y como esta situación se mantiene, alguna vez han perdido la seriedad que debieron tener siempre.

Por esta razón, es que los técnicos que nos hemos agrupado en la Asociación Nacional de Entrenadores hemos logrado la SUSPENSIÓN DE DOS DE ESTOS CURSOS, y nuestros socios no participarán MAS EN ELLOS SI NO HAY RECONOCIMIENTO Y RESPALDO OFICIAL.

Junto con esa determinación le hemos ofrecido a la Comisión Técnica, una reorganización completa y de alto nivel de los Cursos, pero todo ello condicionado a que las autoridades nacionales del fútbol, respalden esos Cursos, reconozcan los títulos y defiendan a quienes han logrado titularse en ellos.

## La situación del "ruso" Nocetti

UNO DE LOS TEMAS TABUES del momento es el de recordar que el Entrenador de la Selección Nacional de fútbol, Salvador Nocetti, no tiene ningún título de Monitor o Entrenador Nacional, de los que la Asociación que agrupa a estos profesionales quiere que se respeten. Es bastante decidor, de la política que la Asociación Central ha seguido en este aspecto, que Nocetti sea precisamente el entrenador del equipo más importante del fútbol chileno. Sobre esta materia, hablamos también con "Paco Molina", el presidente de los entrenadores nacionales, el que no eludió la pregunta y contestó lo siguiente:

"La situación del "Ruso Nocetti" es la siguiente: En una Asamblea realizada, me parece el 30 de Octubre de 1967, a petición, entre otros de Alejandro Scopelli y en atención a los muchos años que Salvador lleva en Chile y a su contribución al fútbol de esta tierra, se le habilitó temporalmente para que actuara como entrenador, con el compromiso de que el haría el curso en cuanto este se realizara y de cumplir todos los requisitos prescritos por nuestra Asociación. En ese tiempo, Nocetti había empezado a dirigir a Santiago Morning.

Ahora bien, NO ES CULPA DE NOCETTI QUE NO HAYA HABIDO CURSOS HASTA AHORA, por las razones que ya les he señalado no hemos hecho esos cursos y no lo haremos hasta que no haya respaldo y comprensión para nuestra tarea.

Nada tenemos contra Salvador Nocetti. Si hacemos exigencias es por mantener el orden, la seriedad y la disciplina que deben regir esta profesión tan trascendente en nuestro medio, y no creemos que vaya a ser Salvador Nocetti quien la rompa".



SALVADOR NOCETTI tiene una situación irregular, respecto de sus títulos, que en gran parte no es de su responsabilidad.

## ¿UN COMPLEJO EXTRANJERIZANTE?

"Hay otro factor que me gustaría señalar. En nuestro fútbol profesional, de primero o de ascenso, hay una extraña tendencia entre los dirigentes a preferir, entre dos profesionales de igual renombre, capacidad, conocimientos, a "aquel que HABLE CON ACENTO RARO". Es sin lugar a dudas un verdadero complejo, que por lo demás es similar en otras actividades de la vida nacional, que en el fútbol se ha convertido en verdadero vicio. Porque incluso se prefiere a uno más incapaz, pero que sus historias las cuente en el castellano más enredado o ininteligible posible. Podría citarle una media docena de casos, que una vez conocidos a fondo, dan tema para ponerse a reír a gritos (claro que mejor sería llorar).

De tal manera, que si se tratará, de colegas extranjeros titulados en nuestro país, y que tienen a su favor el antecedente de su aporte, como jugadores o como entrenadores, son bienvenidos, pero si además de venir de otras tierras, ni siquiera está regularmente reconocido en nuestro medio, es absurdo darles respaldo o facilitarles sus infracciones. ¿Conoce Ud. las disposiciones que tiene en esta materia por ejemplo, la Federación de Fútbol en España? Son inflexibles y respetadas por todos los niveles del fútbol español al pie de la letra.

—¿Y cuál es la actitud de su Asociación frente al entrenador extranjero?

—En esto quiero ser muy claro. Para nosotros, que tenemos en nuestra Asociación a muchos colegas extranjeros, paraguayos, argentinos o uruguayos, y que han hecho su vida y su carrera en nuestro fútbol, que tienen sus títulos y que luchan codo a codo con nosotros los "criollos" por dignificar nuestra profesión, no HAY DISCRIMINACIONES DE NACIONALIDAD. Pero y esto es lo importante, SOMOS CONTRARIOS A TODOS LOS "RIFLEROS, CHILENOS O FORANEOS".

Aparte de estos aspectos que Ud. me ha señalado, ¿cuál es, si así podemos llamarla, la "filosofía" de su lucha?

—En el fondo se trata de lo siguiente: ¿Qué podemos ofrecerle al jugador de fútbol chileno cuando le llega la hora de retirarse de la práctica activa del deporte al que le dedicó una buena parte de su vida? Yo se lo que es transpirar, luchar, sufrir y alegrarse en la vida de un futbolista que domingo a domingo, y durante la semana, se entrega de lleno a su profesión. Junto con ser un medio de vida, es una cosa propia, se está trabajando en lo



ESTOS LIBROS los trae de Italia. Son vistas panorámicas de la vieja Europa con todas sus bellezas.

# ENTRE LAS JOYAS SALIO UN DIAMANTE

El rosarino Marcelo Pagani entrega en Audax toda su experiencia conseguida en canchas argentinas y en Italia.

Nota de Alfredo Leonel Parra  
Fotos de René Barra



—“Che Marcelo, para donde vas?”  
—“Y, voy a estudiar a la casa.”  
—“Pero ché, no te olvides del ‘picado’ que tenemos esta tarde. Vos nunca faltás, mirá que hoy vienen los de la otra manzana que dicen que nos tienen que ganar.”  
—“Sí, ya se, no faltaré. Terminó pronto las tareas y llegó. Te lo aseguro.”

Ciudad de Rosario. Cuna de grandes jugadores de fútbol. Conversación entre niños, entre “pibes” que sueñan con el fútbol. Que están llenos de ilusiones, que en su afán de estar siempre donde los necesitan o donde ellos quieren estar, son agresivos, amenazantes, dueños del mundo. Están llenos de ilusiones, la barra de la esquina, el club de amigos representa y es el mundo. Un mundo especial, donde no caben amarguras, envidias, donde sólo tiene vigencia la alegría, la inocencia, la felicidad de jugar, al fútbol, estar con la cara sucia por el pelotazo que llegó cuando menos imaginaban, de tener los zapatos embarrados por sacar un balón que ha caído en un charco de barro, pero el gol se salvó y el equipo se mantiene invicto.

—¿Marcelo qué te gustaría ser cuando grande?—  
—“Me gustaría llegar a ser doctor o abogado.”  
—“No, yo te pregunto si te gustaría llegar a ser un Gabino Sosa, un Rene Pontoni, un Farro, un Martino?”  
—“Esos fueron grandes jugadores de fútbol. Sabes que me gustaría, llegar a jugar en Italia la tierra de mis padres y vestir alguna vez la camiseta del seleccionado nacional. Son mis grandes sueños, mis más fervientes deseos.”

Marcelo es hijo de una familia acomodada. Su padre es dueño de una joyería y relojería en Rosario. Su compañero no tiene la misma situación. Es pobre, pero es amigo de MARCELO PAGANI.

La barra de la esquina, el club del barrio, entrega a sus mejores valores al club de la ciudad, Rosario Central. No es un club deportivo, representa el segundo hogar, el alero protector para tantos sueños y tantas ilusiones. Los niños ya no son niños, son jóvenes que buscan en el deporte la esperanza de llegar, de llegar. ¿A dónde? ¿Aún no se sabe. No se tiene una idea clara que representa ese LLEGAR. Pero se busca afanosamente.

Algunos lo hacen como función primordial de sus actividades diarias. Otros como Marcelo Pagani, combinan el estudio con el fútbol. Ya el “picado” del barrio ha quedado tirado en el camino. Ahora se luce con orgullo el carnet de jugador. ¡Está fichado en la quinta de Rosario

Central!

Es un jugador de fútbol oficial.

El camino que ha de seguir tendrá que estar determinado y fijado por sus propias virtudes. Y el camino se ensancha, se ofrece venturoso. La palabra de aliento, el estímulo especial, el adjetivo de admiración no tarda en llegar. Ya se tienen 16 años y en Rosario se habla del niño Marcelo, hijo del italiano de la joyería, que muy pronto debutará en Primera División.

El Domingo llega. Un Estadio repleto. Rival de Rosario Central, San Lorenzo de Almagro. Año: 1958. El cuadro local luce el fútbol tradicional de una tierra, de un terruño que supo de grandes luminarias del fútbol. Por rara coincidencia, el joven debutante muestra condiciones futbolísticas que no son propias de esa ciudad. No hay malabatismo en su juego, no hay sutileza. Es otra idea futbolística. Pique, dribling, velocidad y gol. No hay tiempo para lujos, para pisadas, para enganches maravillosos. Como si el tiempo y el avance quisieran enterrar el pasado.

Cuatro años en la primera de Rosario Central y la posibilidad de jugar en el Gran Buenos Aires.

—¿Boca o River?—  
Lo llaman del Club porque hay un telefonazo de Buenos Aires.

—¿Es Boca el que llama a Marcelo Pagani?—  
no es River quien tiene interés y quien finalmente se queda con el piloto rosarino.

Ya tiene 20 años.

—“Quisiera conocer la tierra de mis padres y vestir la casaquilla de la selección.”

Ya es un joven. Ya es un jugador de cartel. Mundial de Chile: 1962.

El equipo llega a Rancagua, dirigido por Juan Carlos Lorenzo. Entre la nomina de grandes cracks, de grandes precios del fútbol argentino, Cap, Sanfilippo, Roma Marzolini, un joven venido de Rosario. MARCELO PAGANI. Juega contra Bulgaria, queda afuera contra Inglaterra y vuelve al partido final que determina la eliminación en ese grupo del cuadro trasandino. En un match frente a Hungría. Se jugaban 20 minutos del primer tiempo y en el área de los magyaes, un

mocetón, rubio de ojos azules, se eleva en el área y hace una “chilena”. El balón rebota en un poste. Tuvo en esa jugada Argentina la posibilidad de seguir buscando una posición en el concierto mundial. Empate a cero y Argentina eliminada.

Vuelta a Buenos Aires y la posibilidad de viajar a Italia. Es Internacional el que se interesa por sus servicios.

—“Quisiera conocer la tierra de mis padres y vestir la camiseta de la selección argentina.”

El segundo deseo ya está cumplido. Falta ahora el otro. Llegar a Italia. Internacional en ese tiempo ficha a tres extranjeros. Solo pueden jugar dos. Lo hacen Jair y Luisito Suárez. Queda al margen Pagani. Solo existe para él la posibilidad de jugar partidos amistosos. Pero tratándose de Internacional, los amistosos son en Suiza, en Francia, en Inglaterra.

Se ha cumplido con el otro sueño que tuvo siendo muy niño en Rosario. Los viajes, la “Bella Italia”, envuelven al piloto en una vorágine de satisfacciones, de fútbol, de compromisos, de “catenaccio” sin dejarle espacio ni tiempo para mirar con proyección el fútbol, con interés de técnico o de observador tranquilo. No hay tiempo, todo se ha producido en forma vertiginosa. su fútbol, representa un poco su exacta personalidad.

Recibe y toca. Pica fuerte y dispara. No hay detenciones. Se tiene vivencias futbolísticas que son verdaderas ráfagas que aturde al muchacho de Rosario. La madurez futbolística ya vendrá con el tiempo. Del Internacionale pasa al Messina.

“Y AHORA EN AUDAX ESTOY FELIZ. Excelentes dirigentes, un entrenador que sabe y un plantel de compañeros que son una garantía que podemos hacer algo en este torneo nacional. Toca la suerte que se han juntado muchachos con grandes condiciones y deseos de superación y jugadores que tienen una trayectoria que lespuede ser útil y provechosa. Roberto Zárate, Nene, Reinoso, son excelentes jugadores. En la gira al Norte, conseguimos el entendimiento que todos buscamos, es decir, sacarle el partido correspondiente a las bondades de cada uno. Explotamos lo mejor de cada uno. Conseguimos formar y mantener un clima de amistad, de compañerismo, de entendimiento, de entrega

MARCELO Y MARTA. Una pareja joven, feliz, que tienen su hogar en pleno centro de Santiago.

Una temporada. A la otra va al Mantova. Los años 63-64 y 65 pasan raudos en la vida de Marcelo Pagani.

Tres años en Italia ya empiezan a acrecentar el cariño hacia los amigos compañeros, familiares que quedaron en Rosario y en Buenos Aires. Ha llegado la hora de regresar.

—¿Dónde?—

Rosario Central le abre sus brazos y lo espera como el hijo que se ha ido, que vuelve al hogar. Está vez en Rosario, en el punto de partida. El ciclo se ha completado. Fue seleccionado nacional y conoció Italia “la tierra de mis padres”. La situación económica es óptima. Si quiere puede dejar el fútbol y dedicarse a dos boutiques que tiene en Rosario en sociedad con un cuñado. Es joven. La campaña en Europa fue normal sin grandes lesiones ni golpes. Está entero, 25 años.

Desde Chile se interesa por sus servicios Deportés Concepción. La oferta es buena. Ganará casi igual que lo que paga Rosario Central. Un año en el Sur y lo contratará Audax Italiano. La fama del “bello” Marcelo se extiende ahora por canchas chilenas.

Hoy hablamos con MARCELO PAGANI. El jugador internacional. El hombre responsable, serio, inteligente y criterioso. Ha sacado provecho de su experiencia en el fútbol. Junto a su hermosa señora Marta Torti, nos cuenta...

total en beneficio del equipo, que nos hace pensar en resultados satisfactorios. Don Lucho Alamos es un técnico que sabe de fútbol, que lo transmite muy bien. En el Norte le escuché dar una charla, a un grupo de entrenadores, que me dejó abismado. Como habla de fútbol! Puede estar un día hablando y nunca se cansa, siempre tiene un tema de interés. Ese profesionalismo, esa concentración, ese interés, que que lo tenga el equipo. Me parece que el trabajo de unir ha sido logrado, ahora falta que esa unión se mantenga en la cancha, jugando, corriendo, luchando sin pausa, sin descanso, decir manteniendo un ritmo de juego, una fuerza futbolística que aun perdiendo, entregue la impresión que se

**en Audax...**

ha hecho lo posible por conseguirlo. Roberto Zárate, es un ejemplo vivo para este fútbol. Con sus años, jamás se entrega, lucha y da aliento, le entrega su temperamento al equipo. Por mi parte estoy feliz porque he encontrado a alguien que me hablaba para poder jugar mi fútbol. Con Nene arriba, con Pepillo y teniendo detrás a Lucho Vargas, al mismo Zárate, podemos hacer cosas buenas. Lo espero. Santiago y Chile en general me gusta de verdad. Invité a mis padres a que vinieran a conocer para que se den cuenta que no les miento en mis cartas y también para que puedan comer el rico marisco que hay aquí!”



## en Concepción...

“EN CONCEPCIÓN me atendieron en forma excelente. Muy buena gente! Tanto yo como mi señora quedamos encantados de esa ciudad. Tuvimos la suerte de estar en un año seco, sin lluvias, que dicen que por allá son bravas. En lo futbolístico, creo que anduvimos bien, considerando el equipo que teníamos. Nos faltó quizás mayor poder de ataque, que me he dado cuenta que es el Talón de Aquiles del fútbol chileno. La falta de cabeceadores es abismante, como

asimismo aquella tendencia a jugar hacia los lados sin entrar a definir jugadas que son vitales en el fútbol. Yo fui como solución, pero no soy un jugador que pueda solucionar todos los problemas. Conozco muy bien mis defectos y mis virtudes. Me acostumbro siempre a ser goleador, sin chiches ni pisadas, nada que no tenga una verdadera utilidad. Si no actúo en una línea donde se llega arriba acompañado, mi trabajo o mi producción sufre una merma.”